



# POHLHEIMER NACHRICHTEN

Internet- und E-Mail-Adresse  
der Stadt Pohlheim:  
<http://www.pohlheim.de>  
[info@pohlheim.de](mailto:info@pohlheim.de)

AMTLICHES MITTEILUNGSORGAN DER STADT POHLHEIM

DORF-GÜLL · GARBENTEICH · GRÜNINGEN · HAUSEN · HOLZHEIM · WATZENBORN-STEINBERG

12. September 2019

Wochenzeitung für die Stadt Pohlheim

Nr. 37 | 49. Jahrgang

## Buchbinden und Krauthobeln

25 Jahre Heimatstube des Ortsvereins Watzenborn-Steinberg in der Heimatvereinigung Schiffenberg

(gdp). Zum 25-jährigen Jubiläum der Heimatstube im Pohlheimer Stadtmuseum waren alle Türen weit geöffnet, damit die Besucher zurück in die Vergangenheit blicken konnten. Mit der Einrichtung der »Heimatstube« im »Heimatmuseum« fand sich erst vor 25 Jahren ein zentraler Ort in der noch jungen Stadt Pohlheim, in dem das Ortsgeschehen zusammengeführt wurde.

Das 1900 erbaute Wohnhaus in der Watzenborn-Steinberger Ludwigstraße 22 wurde 1930 von der Gemeinde Watzenborn-Steinberg gekauft, weil diese dort ihre Bürgermeisterei einrichtete. Nach Neubau des Bürgerhauses in der Ludwigstraße 31 im Jahr 1961 diente das Gebäude wieder als Wohnhaus, bis es 1994 zum Heimatmuseum umfunktioniert wurde.

Inzwischen sind hier in der Ludwigstraße 22 sehr viele Exponate zusammengekommen, die Einblicke geben in Haushalt, Handwerk, Landwirtschaft, Arbeitstechniken, Lebensräume, Ernährungs- und Kleiderformen vergangener Zeiten.

Dabei ist es den Männern und Frauen im Team des Ortsvereins Watzenborn-Steinberg in der Heimatvereinigung Schiffenberg gut gelungen, einen Großteil ihrer Schätze didaktisch und pädagogisch so aufzubereiten, dass die Nachwelt sehr rasch Einblick nehmen und in längst vergangene Zeiten eintauchen kann.

Aber an solch einem Jubiläumstag war das Team um den Vorsitzenden Professor Dr. Georg Ehrhardt gut beraten, sich von bekannten Heimatfreunden unterstützen zu lassen und den neugierigen Besuchern noch weitere Einblicke, besonders in handwerkliche Techniken, zu bieten. Hierzu gehörten die Vorführungen von Wolfgang Lau am Webstuhl, Familie Kraushaar mit der Bretchen-Webetechnik, Heiko Huth aus Wißmar mit der Buchbindertechnik, Brigitte Feisthauer mit der Töpferei und die Obst- und Gartenbauer mit der Saftpresse. Die Teams der Heimatstube präsentierten Kaffeerösten, Spinnen mit dem Rad, Krauthobeln, Strickkunst, Zigarrenfabrikation, But-



Ean de Spinnstubb'.

(Foto: gdp)

terherstellung und einen Washtag und geben Einblicke in das Leben der Großfamilie unter einem Dach. Mit diesem Juwel hat der Ortsverein der Heimatvereinigung einen zentralen Ort zur Aufbereitung vom Leben und Arbeiten vergangener Tage geschaffen.

Zur guten Unterhaltung und Freude der Besucher spielte die »CNS-Revival-Band«

(Bernd Sommer, Dieter und Rainer Schäfer) Ohrwürmer aus vergangenen Tagen. Das Orgateam von Heimatvereinigung und Heimatstube hatte nicht nur dekorativ und didaktisch, sondern auch kulinarisch das Fest bestens vorbereitet, wofür von vielen Besuchern einmal mehr die Note »vorzüglich« verliehen wurde.

### Aufruf zur Mithilfe

✗ Damit noch weitere bereits vorhandene Maschinen und Geräte wieder in Gang kommen und der Nachwelt präsentiert werden können, sind neue Mitglieder aus der Bürgerschaft willkommen. Denn mit der Unterhaltung der hier eingerichteten Räume, Werkstätten, Hallen, Geräte, Maschinen und Utensilien sind die Aktiven des Ortsvereins mehr als gebunden und ausgelastet. Ganz abgesehen von ihren Arbeiten in Feld und Flur. Deshalb wären Neuzugänge aus der Bürgerschaft das wohl größte Geschenk für den Jubiläumsverein.

✗ Kontakt: <http://hv-schiffenberg.de>

## 20 Jahre »Alte Hasen«

Männnergymnastikgruppe des SV Garbenteich feiert Geburtstag

(gdp). Wenn bei einer Jubiläumsfeier die zurückliegenden Jahre wie »Stunden im Flug« vergehen, muss etwas Besonderes geschehen sein. Dass 20 Jahre einer Gymnastikgruppe in einem Sportverein eine bewegte Zeit sind, verwundert nicht. Doch bei der Jubiläumsfeier der »Alten Hasen«, so der pfiffige Name der Männnergymnastikgruppe des SV Garbenteich, hatten die Gäste das Gefühl, als würden sie die vielen Aktionen ihrer zurückliegenden 20-jährigen Geschichte an diesem einen Abend komprimiert und geballt erleben.

In einer dreiteiligen Ton-Diaschau bot Mitorganisator und Abteilungsleiter Dietrich Wirk einen Rückblick, der tief beeindruckend war. Was Wirk an Momenten aus dem aktiven Gymnastiksport, den unzähligen Wandertouren und den lokalen Treffs der zurzeit 32 Männer zählenden Truppe zusammengestellt hatte, war beeindruckend und erheiternd zugleich. Mit passenden Melodien und eigenen Texten – teils in Versform – ein besonderes Erlebnis, welches mit viel Applaus belohnt wurde.

### Ehrung für Gert Kratochwill

Stilvoll und akkurat lief der gesamte abendliche Festakt im Gasthaus »Zum Grünen Baum« in Garbenteich ab. Nur mit dem



Die Ehrungen mit (v. l.) Dietrich Wirk, Gert Kratochwil und Ralf Stumpf.

(Foto: gdp)

kleinen Unterschied, dass dieses Mal ihr Trainer Gert Kratochwil den Abend genauso als Zuschauer genießen konnte wie der SV-Ehrenvorsitzende Ewald Stumpf, da Dietrich Wirk und Hans Walter die Ablauforganisation inklusive der Moderation übernommen hatten.

Vom SV-Vorstandsvertreter Ralf Stumpf wurden Wirk für 20 Jahre Abteilungsleiter und Kratochwil für 20-jährige Trainertätigkeit in der Gymnastikgruppe Präsente überreicht. Bürgermeister Udo Schöffmann

dankte für das lange Engagement.

Da sich die »Alten Hasen« neben ihrer sportlichen Bewegung auch um die soziale Kommunikation, Integration und den kameradschaftlichen Zusammenhalt kümmern, wurden sie mit einer Spende der Volksbank Mittelhessen bei deren Förderwettbewerb »Zusammen-Projekte für das beste Alter« bedacht.

Neben einem gemeinsamen Abendessen stand zudem ein Duett von »Paegi und Karsen« auf dem Abendprogramm.

## Taube mit seltener Farbe Rotfahl Schimmel

(lbh). Die Freilandschau bildete den Abschluss des Festwochenendes der Dorf-Güller Kleintierzüchter, mit dem die Vereinsgründung vor 60 Jahren gefeiert wurde. Für Musik bei der Geburtstagsparty sorgte das Blasorchester Eberstadt. Schriftführer Klaus Haas bedankte sich im Namen des Vorstands bei allen Mitgliedern und erhofft sich auch für die Zukunft weiterhin so viel Begeisterung für den Verein.

Bei der Freilandschau an diesem Wochenende bewertete Michel Männche von der Preisrichtervereinigung Hessen-Nassau die ausgestellten Tiere. Die höchste Punktzahl waren 96 Punkte, was auch insgesamt die zweithöchste erreichbare Bewertung ist. Da die Ausstellungssaison gerade erst begonnen habe, könne man zwar noch nicht auf alle Einzelheiten bei den Tieren eingehen, weil beispielsweise bei Geflügeltieren das Gefieder noch nicht bei allen komplett ausgebildet sei. Eine so frühe Bewertung sei aber insbesondere dafür nützlich, grobe Fehler bei den Tieren frühzeitig zu erkennen, sagte Männche.

Eine Besonderheit bei der Freilandschau in Dorf-Güll war eine Modeneser Taube in der Farbausprägung Rotfahl Schimmel, was nur

selten vorkomme. »Da ist es insbesondere erfreulich, wenn die Qualität so gut ist«, sagte Männche.



Preisrichter Michel Männche und erster Vorsitzender Mathias Müller.

(Foto: lbh)



# Gute Wünsche steigen in prall gefüllten Luftballons empor

Kolpingfamilie Pohlheim und Frauenkreis Holzheim/Grünungen verabschiedeten Pfarrer Dr. Ludger Müller

(pm). Auf den Tag genau sechs Jahre wirkte Pfarrer Dr. Ludger Müller, der bereits am 18. August im feierlichen Gottesdienst mit anschließendem Pfarrfest offiziell verabschiedet wurde (wir berichteten), in der katholischen Pfarrgemeinde St. Martin Pohlheim. Von der Einführung am 1. September 2013 bis zum letzten Tag am 31. August 2019 in Pohlheim waren es genau 2191 Tage. In den vergangenen fünf Jahren war der allseits beliebte und bei der Pohlheimer Bevölkerung sehr hoch angesehene Geistliche Präses der im Jahre 2005 gegründeten Kolpingfamilie (KF) St. Martin Pohlheim. Mit der KF unternahm er kurz vor seinem Weggang noch eine Tagesfahrt nach Köln, um sich dort nicht nur über die Orte, in denen der Selig gesprochene Adolph Kolping wirkte, zu informieren, sondern auch um dort sein in der Minoritenkirche befindliches Grab zu besuchen. Nach dem die Kolpinger während des Pfarrfestes zu Ehren von Pfarrer Dr. Müller prall gefüllte Luftballone mit guten Wünschen gen Himmel haben steigen lassen, fand am vorletzten Tag seines Pohlheimer Seelsorgerseins ein gemeinsames Essen im Restaurant »La Capanna« in Watzenborn-Steinberg statt, an dem auch einige Freunde teilnahmen. Seinen letzten Gottesdienst in der voll besetzten Kirche St. Mat-



Am vorletzten Tag seiner sechsjährigen Pohlheimer Tätigkeit verabschiedete sich die Kolpingfamilie St. Martin von ihrem Pfarrer (vorne 2. von links) und Präses. (Foto: privat)

thäus in Holzheim feierte die Gemeinde mit Pfarrer Müller sechs Stunden bevor seine Zeit in Pohlheim zu Ende war. Die Freude, ihren lieb gewonnen Pfarrer noch einmal im eigenen Gotteshaus erleben zu dürfen, wurde weit übertroffen durch Traurigkeit. Unter den Kirchenbesuchern gab es nur weinende Augen, selbst dem sonst nie verlegenen, offenen, humorvollen und lustigen Geistlichen standen beim emotionalen Abschied am Schluss des Gottesdienstes die Tränen in den Augen.

»Bei den Holzheimer Senioren und Frauenkreis Holzheim- Grünungen werden Sie verehrt und geliebt, wohl wissend, dass es einen Zweiten wie Sie, nicht mehr gibt. Gute

Wünsche von Herzensgrund, Gottes Segen von oben und eine Portion Glück sowie ab und zu ein kleines bisschen Sehnsucht nach uns zurück«, hob Hannelore Seidler hervor, die zusammen mit Martina Hütter und unter die Haut gehenden Worten ein Geschenk und drei Rosen überreichte. Dabei sollte die erste Rose fürs Wohlergehen, die zwei Rose für das Wiedersehen sein, während die dritte Rose leise sprechen soll: »Lebe wohl, vergiss uns nicht«, so die Vorsitzende des Frauenkreises und Kommunionhelferin. Pfarrer Dr. Müller wird in seiner neuen Pfarrgemeinde St. Andreas Altstadt am kommenden Sonntag, 15. August, um 15 Uhr, eingeführt.

## Instrumentalkonzert in St. Martin

Eintritt frei – Spenden für Erneuerung der Heizungsanlage werden erbeten

(pm). Zu einem besonderen Instrumentalkonzert lädt der Förderverein St. Martin Pohlheim, am Sonntag, 22. September, Beginn um 17 Uhr, in die Kirche des katholischen Pfarrzentrums in Watzenborn-Steinberg, Konrad-Adenauer-Straße 8, alle Musikliebhaber und Interessierte herzlich ein. In diesem Konzert sprechen die Instrumente im Dialog miteinander.

Schon oft haben die Musikerinnen des Ensembles St. Martin die Menschen in der katholischen Kirche und anderen Orten in Pohlheim und im Gießener Land mit ihrer Musik begeistert.

Nun bietet das Ensemble in Zusammenarbeit mit dem Förderverein St. Martin, allen, die klassische Musik lieben, einen besonderen musikalischen Genuss an. In einer erweiterten Zusammensetzung werden Werke großer Komponisten verschiedener Musikepochen aufgeführt und zu hören

sein. Mit dem Brandenburgischen Konzert Nr. 3, vom bekanntesten Musikgenie des Barocks, Johann Sebastian Bach, beginnt die Reise durch die musikalischen Epochen. Darauf folgt das Quartett in C KV285b von Wolfgang Amadeus Mozart, dem Größten der Wiener Klassik. Vom Vater und Erfinder der Wiener Klassik, Johann Christian Bach, dem Sohn seines berühmten Vaters, spielen die Musiker das Quintett D-Dur, dem das Divertimento D-Dur KV136 vom W.A. Mozart folgt, bevor die Klangfarben der »Meditation«, aus der beliebten, leicht orientalisches geprägten Oper »Thais« von Jules Massenet erklingen.

Mitwirkende des Konzertes sind Marianne Kosaca (Violine), Madler Kosaca (Violine), Margarete Mrokon (Violine und Viola), Karl Kissel (Viola), Anne Setzer- Klein (Cello), Monika Kissel (Querflöte) und

Stefan Worlitsch (Orgel). Die einzelnen Darbietungen werden zweifelsfrei, umrahmt mit einigen schönen Textpassagen, dem Besucher einen wunderschönen Sonntagabend beschern, wie von Josef Smolka, Vorsitzender des Fördervereins, angekündigt wurde.

Der Eintritt des Konzertes ist frei, jedoch wird um eine wohlwollende Spende gebeten. Die Musiker verzichten weitherzig auf eine Gage zugunsten der Spenden für den Förderverein der Kirche und seiner bis dato bevorstehenden notwendig gewordenen größten Unterstützung und Förderung, nämlich der Mitfinanzierung der dringend benötigten Erneuerung der Heizungsanlage des im Jahre 1991 geweihten Pfarrzentrums mit Kirche.

Das Ensemble und der Förderverein freuen sich auf zahlreiche Besucher.

# Christliches Open-Air-Fest

»Light Up Pohlheim« lockt über 100 Jugendliche an

(gdp). Was für ein »cooler Abend« titelten die Jugendlichen in ihrer Facebookgruppe über ihren dritten Pohlheimer Jugendgottesdienst. »Light Up Pohlheim« hatten sie ihn genannt – erstmals fand er auf dem Segelfluggelände in Watzenborn-Steinberg statt. Über 100 Jugendliche waren dem Aufruf der Organisatoren gefolgt.

In Wolldecken eingehüllt und auf Campingstühlen sitzend, feierten die Jugendlichen im Alter von 14 bis 20 Jahren einen sympathischen und jugendgemäßen Gottesdienst. Die Jugendband von Johannes Probst, Prediger Jochen Geck und die Moderatorinnen Clara Grieb und Vanessa Engel gestalteten das Programm. Das von den Moderatorinnen angeregte Teilnehmer-Interview-Spiel wurde von den Gottesdienstbesuchern schnell in die Tat umgesetzt und förderte zusätzlich und rasch das gemeinsame Kennenlernen und Feiern.

Auch die Lichtilluminationen auf dem Platz vor der großen Flughalle, die Verpflegungsstände und die anschließende Party mit DJ

Deech verliehen dem christlichen Open-Air-Fest unter dem dunkelblauen Abendhimmel mit der leuchtenden Mondsichel zusätzlich Charme und Flair. Mit der guten Resonanz zufrieden zeigten sich die Ausrichter. Die Veranstalter waren die Stadtmission Watzenborn-Steinberg, die Freie evangelische Kir-

chengemeinde Pohlheim, die evangelische Gemeinschaft Holzheim/Dorf-Güll, die evangelische Kirchengemeinden Watzenborn-Steinberg/Holzheim/Dorf-Güll/Grünungen, die katholische Pfarrei St. Martin und das evangelische Jugenddekanat Hungen.



So viele Jugendliche sieht man bei Gottesdiensten sonst nur selten. Der Jugendgottesdienst lockt viele junge Gläubige an. (Foto: gdp)

# Räume erinnern an Omas Wohnzimmer

Angebot der Tagespflege »Gut Zeit« in Garbenteich von 28 auf 42 Plätze erweitert

(pad). Eine Tagespflege-Einrichtung hat viele Funktionen. Zum einen sorgt sie dafür, dass pflegende Angehörige eine Pause haben, um Einkäufe oder Arztbesuche zu erledigen. Zum anderen hilft sie den Senioren, soziale Kontakte zu pflegen und Neues zu erleben. Kein Wunder, dass die Tagespflege bei »Gut Zeit« in Garbenteich gut angenommen wird. Darum wurde das Angebot nun von 28 auf 42 Plätze erweitert. Dies wurde mit einem Tag der offenen Tür gefeiert.

Eine hölzerne Kommode, darauf ein altes Radio. In den Schränken kunstvolle Gläser. Die Räume der Tagespflege erinnern eher an Omas Wohnzimmer als an Zimmer in einer Pflegeeinrichtung. Vor der Balkontür – diese ist barrierefrei – findet sich ein Garten mit einer Sitzgruppe, die zum Verweilen im Grünen einlädt. Die Senioren fühlen sich hier sichtbar wohl. »Viele Senioren sind tagsüber allein. Der Partner ist verstorben. Die Angehörigen leben weit weg und können nur an Wochenenden vorbeischaun oder gehen arbeiten. Sie kümmern sich zwar rührend um die Senioren, aber für die sind oft eine Stunde Gespräch wie ein paar Minuten«, erklärt Brigitte Schmiedeknecht, Geschäftsführerin von »Gut Zeit«. Bei der Tagespflege treffen die Senioren auf andere Senioren. Gemeinsame Gesprächsthemen sind schnell gefunden, manche kennen sich



Brigitte Schmiedeknecht in einem der neuen Räume der Tagespflege

(Foto: pad)

von früher. Zudem gibt es ein vielfältiges Programm. Alle zwei Wochen kommt Alleinunterhalter Helmut Fay und spielt zur Tanzmusik auf. Auch werden aus einem eigenen Liederbuch Texte gesungen, welche die Senioren seit ihrer Jugend kennen. Regelmäßig Ausflüge – etwa in den botanischen Garten in Gießen – sind weitere Höhepunkte. »Die Leute freuen sich«, erklärt Pfleger Stefan Viehl. »Das ist unser Ziel, dass sie jeden Tag gerne hierher kommen.«

Mit der Erweiterung der Platzzahl gibt es nun zwei Gruppen: Die eine richtet sich mit

ihren Angeboten hauptsächlich an Menschen mit kognitiven Einschränkungen, die andere an die, die noch geistig fit sind, aber körperliche Einschränkungen haben oder einfach soziale Kontakte pflegen wollen.

Zum Tag der offenen Tür nutzten viele Besucher die Gelegenheit, sich die neuen Räume anzuschauen. Nach der Erweiterung der Tagespflege plant Gut Zeit nun eine weitere Senioren-Wohngemeinschaft in Pohlheim einzurichten. Angedacht ist eine WG mit vier bis fünf Bewohnern, erklärte Brigitte Schmiedeknecht.





## Bereitschafts- und Notfalldienste

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst Mittelhessen (ÄBD)

**Standort Gießen (Klinikstraße 33)**

**Standort Lich (Goethestraße 4)**

Mo, Di, Do 19 bis 0 Uhr  
Mi, Fr 14 bis 0 Uhr  
Fr 14 bis 7 Uhr (Lich)  
Sa 7 bis 7 Uhr  
So 7 bis 6 Uhr (Gießen)  
So 7 bis 7 Uhr (Lich)

Feiertage und Brückentage: 7 bis 7 Uhr

**Bundeseinheitliche gebührenfreie Telefonnummer: 116117**

### Zahnärztlicher Notfall-Vertretungsdienst

Im Bereich Gießen-Südost Samstag und Sonntag jeweils von 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr und von 16.00 Uhr bis 17.00 Uhr. Den diensthabenden Zahnarzt erfahren sie im Internet unter [www.kzvh.de](http://www.kzvh.de) oder unter der kostenpflichtigen **Tel.-Nr. 01805/607011**.

### Nacht- und Sonntagsdienst der Apotheken

Der Bereitschaftsdienst beginnt an den angegebenen Tagen morgens um 8.30 Uhr und endet am folgenden Tag um 8.30 Uhr.

**Donnerstag, den 12. September**

• Hardt Apotheke

Krofdorfer Str. 70, Gießen

**Freitag, den 13. September**

• Schwanen-Apotheke, Gießener Str. 122, Gießen

**Samstag, den 14. September**

• Dürer Apotheke

Wiesecker Weg 75, Gießen

**Sonntag, den 15. September**

• Fauerbach Apotheke

Rottweg 6, Langgöns

• Universitätsapotheke zum Goldenen Engel  
Marktplatz 8, Gießen

**Montag, den 16. September**

• Kleebach Apotheke

Bergstraße 10 A, Langgöns

• Apotheke an der Südanlage  
Südanlage 11, Gießen

**Dienstag, den 17. September**

• Löwen Apotheke

Friedrichstraße 11-13, Gießen

**Mittwoch, den 18. September**

• Schiffenberg Apotheke

Grüninger Straße 8, Pohlheim

• Apotheke am Theater  
Johannesstraße 5, Gießen

**Donnerstag, den 19. September**

• Birken Apotheke

Schulstraße 1, Linden

• Pelikan Apotheke am Marktplatz

Marktstraße 2, Gießen

### Tierärztlicher Notdienst für Kleintiere

Notdienstplan für die Tierärzte Dr. Alt, Dr. Dimpfel, Frau Jäger, Frau Lütz, Dr. Litzlbauer und Reiser und Frau Dr. Tellhelm, samstags von 18 bis 19 Uhr, sonntags und an Feiertagen von 10 bis 11 Uhr und 18 bis 19 Uhr nach vorheriger telefonischer Anmeldung.

**Am 14. und 15. September Fr. Lütz, Telefon: 06403/9777940.**

Weitere Kleintierpraxen: **Am 14. September und 15. September, Praxis Dr. med. vet. Rolf van Delden**, Notdienst für Kleintiere nach telefonischer Absprache unter Telefon 06403/1002 oder Funktelefon (0171) 9905003; **Kleintierpraxis U. Ohlmeyer, prakt. Tierärztin, Chattenhof**, Pohlheim, Telefon (0171) 8394845. **Der Bereitschaftsdienst beginnt an den angegebenen Tagen** morgens um 8.30 Uhr und endet am folgenden Tag um 8.30 Uhr.



## Sprechzeiten

### Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

Dienstanschrift:

Ludwigstraße 31, 35415 Pohlheim

**Stadtbüro:**

Montags, dienstags und donnerstags von 7.30 Uhr bis 18.00 Uhr,

freitags von 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr.

Telefon: 06403/606-470.

**Übrige Stadtverwaltung:**

Montags, donnerstags und freitags von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr,

dienstags von 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr. Telefon: 06403/606-0.

**Weitere Termine nach Vereinbarung – mittwochs geschlossen.**

**Sprechstunden des Bürgermeisters:**

Jeweils nach telefonischer Vereinbarung,

Telefon 06403 606-611

### Sprechstunde des Bürgermeisters für Kinder

Am Dienstag, 15. Oktober 2019, um 15.30 Uhr im Amtszimmer des Bürgermeisters, Kirchstraße 2, 35415 Pohlheim.

### Sprechstunden des Schiedsmanns

Jeweils am ersten Dienstag im Monat von 17.00 bis 18.00 Uhr in der Ludwigstraße 29, 35415 Pohlheim, Telefon 06403/606-131 und nach telefonischer Vereinbarung, Telefon 0170/4763224 Schiedsmann Siegmund Lorenz, Burggrabenstraße 7, 35415 Pohlheim-Grünungen.

### Sprechstunden der Ortsgerichte

**Watzenborn-Steinberg:**

Nach Vereinbarung, Telefon, 0152/37399733, Ortsgerichtsvorsteher Karl-Heinz Sommer, Aussiger Straße 9.

**Garbenteich:** Nach Vereinbarung, Telefon 06404/6580630, Ortsgerichtsvorsteher Hartmut Lutz, Ringstraße 25.

**Holzheim:** Nach Vereinbarung, Telefon 06004/767, Ortsgerichtsvorsteher Jörg Diehl, Wiesstraße 9.

**Grünungen:** Nach Vereinbarung, Telefon, 06403/9785109, Ortsgerichtsvorsteher Dominik Dern, Langgasse 37.

**Dorf-Güll:** Nach Vereinbarung, Telefon 0170/7341016, stellv. Ortsgerichtsvorsteher Thomas Brucker, Am Südhang 46.

**Hausen:** Nach Vereinbarung, Telefon 0170/9123369, stellv. Ortsgerichtsvorsteher Horst Agel, Stettiner Straße 10.

### Sprechstunden des Ausländerbeirates

Dienstags von 15.30 bis 18.00 Uhr und weitere Termine nach Vereinbarung im Verwaltungsgebäude, Ludwigstraße 31 im Stadtteil Watzenborn-Steinberg, Kellergeschoss, Telefon 06403/606-480.

### Hessen-Forst, Forstamt Wetttenberg

Wochenend- und Feiertagsbereitschaft für den Stadtwald Pohlheim

Das Forstamt Wetttenberg, Burgstraße 7, 35435 Wetttenberg-Krofdorf-Gleiberg, ist zuständig für die Gebiete der Städte und Gemeinden Allendorf/Lda., Biebertal, Busseck, Fernwald, Gießen, Grünberg, Hungen, Laubach, Lich, Linden, Lollar, Pohlheim, Rabenau, Reiskirchen, Staufenberg und Wetttenberg. Die Rufbereitschaft an Wochenenden und Feiertagen ist unter Telefon 0641/460460-00 (Bandansage) erreichbar.

## VdK-Ortsverbände in Pohlheim

### Ortsverband Garbenteich:

Sabine Thienelt, Telefon 06404/ 9289092

### Ortsverband Grüningen:

Christa Fischer, Telefon 06403/977835

### Ortsverband Hausen:

Regina Bopp, Tel. 0641/4801062

### Ortsverband Holzheim/Dorf-Güll

Hannelore Seidler, Telefon 06004/2351

### Ortsverband Watzenborn-Steinberg:

Kh. Viehmann, Tel. 06403/61548

**Hinweis:** Bei konkretem Beratungsbedarf hinsichtlich Vertretung z. B. beim Versorgungsamt ist bitte der Kreisverband anzusprechen. Erstkontakt und Versorgung mit Infomaterial und ggf. Anmeldung sollte über den jeweiligen Ortsverband erfolgen.

## VdK-Kreisverband Gießen

Liebigstraße 15, 35390 Gießen,  
Tel. 0641/9696-899, Fax 0641/9696-983,  
www.vdk.de/kv-giessen,  
E-Mail: kv-giessen@vdk.de

**Sprechstunden:** Dienstag, 9.00 bis 14.00 Uhr und Donnerstag, 9.00 bis 12.00 Uhr und 13.30 Uhr bis 16.00 Uhr.



**Wichtige  
Telefon-  
nummern**

## Notrufe

### Polizei 110

**Zentrale Leitstelle des Landkreises Gießen für den Brandschutz,** Katastrophenschutz und Rettungsdienst, Steinstraße 1, Gießen, Telefon 0641/794973-0.

### Feuer – Notruf 112

### Rettungsdienst – Notruf 112

### Qualifizierter Krankentransport

Telefon 0641/19222

Die Telefonnummern 110 (Polizei) und 112 (Feuerwehr) sind von allen Stadtteilen jeweils ohne Vorwahl anzuwählen.

## Notrufnummer der Wasserversorgung und Abwasserentsorgung

Bei Störungen im Bereich Wasserversorgung und Abwasserentsorgung wählen Sie bitte die zentrale Rufnummer des Zweckverbandes »Mittelhessische Wasserwerke« **0641 9506-0.** Der Magistrat

## Pflegedienste

### Caritas – allgemeine Lebensberatung

Gießen, Frankfurter Str. 44, Tel. 0641/79480, Fax 0641/794869

### Diakoniestation Fernwald-Pohlheim

Zentrale für Ambulante Pflegedienste, Neue Mitte 5 b,  
Tel. 06403/9696960, Fax 06403/9696969,  
E-Mail: info@diakoniestation-pohlfern.de

### Diakonisches Werk in Gießen – allgemeine Lebensberatung

Gießen, Südanlage 21, Tel. 0641/93228-0

## Soziale Einrichtungen

### Ökumenische Telefonseelsorge

rund um die Uhr, gebührenfrei und anonym, Tel. 0800/1110111 oder 1110222

### Ärztl. Psychol. Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche, Eltern und Familien

in Gießen, Hein-Heckroth-Str. 28a,  
Tel. 0641/4000740

### Psychologische Beratungsstelle für Ehe-, Familien- und Lebensfragen in Gießen, Tel. 0641/7948-132

### BRAUCHBAR

### Möbel-Recycling-Zentrum

der Evangelischen Jugendwerkstatt, Gießen, Tel. 0641/931000

### Pflegestützpunkt Landkreis Gießen

Kleine Mühlgasse 8, 35390 Gießen,  
Telefon 0641/209164-96/-97  
E-Mail:

pflegestuetzpunkt@landkreis-giessen.de  
Öffnungszeiten:

Mo.–Do., 10.00–12.00 Uhr

Mi. 13.00–16.00 Uhr

## Öffnungszeiten der Büchereien der Stadt Pohlheim

### Watzenborn-Steinberg:

dienstags 8.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr, mittwochs 14.00 bis 19.00 Uhr, donnerstags 9.00 bis 12.00 Uhr

### Holzheim

mittwochs 16.30 bis 18.00 Uhr

## Beratungs- und Koordinierungsstelle

für ältere und pflegebedürftige Menschen

Kleine Mühlgasse 8, 35390 Gießen. Die Be-Ko ist Mo.-Fr. ab 8.30 Uhr telefonisch erreichbar unter 0641/9790090. Offene Sprechstunde ohne Terminvereinbarung ist Di. von 9.00-12.00 Uhr und Mi. von 14.00-16.00 Uhr. Abendtermine sind möglich. E-Mail: seniorenberatung@beko-giessen.de  
Webseite: www.beko-giessen.de

## Bevollmächtigte Bezirks-schornsteinfeger für Pohlheim

### Stadtteil Dorf-Güll (gesamt)

Heribert Honig, Kirchstraße 2, 36320 Kirtorf, Tel. 0 66 92/9 11 00 65 oder 01 71/ 6 91 40 17

### Stadtteil Garbenteich (gesamt)

Sascha Burghard, Bismarckstr. 48, 35418 Buseck, Tel. 0 64 08/ 50 34 50, Fax 0 64 08/ 50 34 52, Mobil 01 71/9 97 81 98

### Stadtteil Grüningen (gesamt)

Oliver Peppmüller, Lerchenstraße 35 a, 35415 Pohlheim, Tel. 0 64 04/6 57 07 59, Fax: 0 64 04/6 57 07 48

### Stadtteil Holzheim (gesamt)

Oliver Peppmüller, Lerchenstraße 35 a,

35415 Pohlheim, Tel. 0 64 04/6 57 07 59, Fax: 0 64 04/6 57 07 48

### Stadtteil Hausen (nicht komplett)

Oliver Peppmüller, Lerchenstraße 35 a, 35415 Pohlheim, Tel. 0 64 04/6 57 07 59, Fax: 0 64 04/6 57 07 48

Folgende Straßen werden vom Schornsteinfeger Sascha Burghard, Bismarckstraße 48, 35418 Buseck, Tel. 0 64 08/50 34 50, Fax 0 64 08/50 34 52, betreut Breslauer Straße, Garbenteicher Straße, Wiesenstraße, Buchenweg, Königsberger Straße, Zur Lutherlinde, Danziger Straße, Stettiner Straße

### Stadtteil Watzenborn-Steinberg (nicht komplett)

Andreas Delwa, Am Schönberg 2,

35315 Homberg (Ohm) – Deckenbach,

Telefon 0 66 33/64 27 50, Mobil: 01 72/ 8 30 14 95, Fax: 0 66 33/64 27 55

E-Mail: andreas-delwa@t-online.de

Folgende Straße werden von Schornsteinfeger Oliver Peppmüller, Lerchenstraße 35 a, 35415 Pohlheim, Tel. 0 64 04/6 57 07 59, Fax: 0 64 04/6 57 07 48, betreut:

Am Mühlberg, Am Schwimmbad, Aussiger Straße, Gottfried-Keller-Straße, Herderstraße, Hofmannstraße, Hölderlinstraße, Jahnstraße, Kantstraße, Lessingstraße, Liebigstraße, Röntgenstraße, Sudetenlandstraße.



## Rund um die Müll- entsorgung

### Abfuhrtermine der Papier- Tonne (blauen Tonne) September 2019

Stadtteile Dorf-Güll und Grüningen

Montag, 23. September 2019

Stadtteil Holzheim

Donnerstag, 26. September 2019

Stadtteile Garbenteich und

Watzenborn-Steinberg

Freitag, 27. September 2019

Die Abfuhr erfolgt ab 06.00 Uhr.

Der Magistrat

### Abfuhrtermine der gelben Tonne September 2019

Stadtteil Watzenborn-Steinberg

Donnerstag, 19. September 2019

Stadtteile Garbenteich/Grüningen/

Holzheim Montag, 23. September 2019

Stadtteil Dorf-Güll und Hausen

Dienstag, 24. September 2019

Die Abfuhr erfolgt ab 06.00 Uhr.

Der Magistrat

### Termine für die Abfuhr der Reststoff-Tonne (graue Tonne) September 2019

Dunkelgrau – 4-wöchentliche Abfuhr

Hellgrau – 2-wöchentliche Abfuhr

Stadtteil Watzenborn-Steinberg

Freitag, 13. September 2019

2- u. 4-wöchentlich

Stadtteile Dorf-Güll/Hausen

Mittwoch, 25. September 2019

2- u. 4-wöchentlich

Stadtteile Holzheim/Grüningen/

Garbenteich

Donnerstag, 26. September 2019

2-wöchentlich

Stadtteil Watzenborn-Steinberg

Freitag, 27. September 2019

2-wöchentlich

Die Abfuhr erfolgt ab 6.00 Uhr.

Der Magistrat

### Abfuhrtermine Bio-Tonne (grüne Tonne) September 2019

Stadtteil Watzenborn-Steinberg

Freitag, 20. September 2019

Die Abfuhr erfolgt ab 6.00 Uhr.

Der Magistrat

### Kostenlose Abgabe von Wertstoffen

Die Stadt Pohlheim bietet ihren Bürgerinnen und Bürgern die kostenlose Abgabe von Wertstoffen über den **Wertstoffhof in Pohlheim-Garbenteich, Grüninger Weg 46** zu folgende Uhrzeiten an: Samstags von 8.00 – 13.00 Uhr

Der Wertstoffhof darf von Einwohnern des Landkreises Gießen genutzt werden.

**Abgegeben werden können in einer Menge von bis zu etwa einem halben Kubikmeter, das bedeutet eine Kofferraum-Ladung oder ein kleiner Anhänger:**

- Altholz aus dem Wohnbereich, kein Außenholz
- Bauschutt ohne Porenbeton, ohne Rigips, kein Asbestzement, keine Wellplatten
- Metall ohne Gaskartuschen oder Ölanhaftungen, keine Autoteile
- Energiesparbirnen und LED's
- PU-Dosen (Montageschaumdosen) auch mit Füllung
- Korken aus Naturkork
- Elektrokleingeräte bis maximal Toastergröße
- Papier und Pappe
- Hart-Kunststoffe »nicht vom Bau«, z. B. Regenfass, Gartenstühle (keine Verpackungen, kein Kunststoff »vom Bau« wie Spülkästen, keine Fußbodenleisten und kein Weichplastik wie Gartenschläuche oder Aufblasartikel)
- Toner- und Tintenkartuschen
- CD's ohne Hülle
- Astwerk (kein Gras, kein Laub)

Gegenstände, die wegen ihrer Art oder Menge nicht am kommunalen Wertstoffhof angenommen werden, können fast ausnahmslos zum **Abfallwirtschaftszentrum AWZ** des Landkreises in der Lahnstraße 220 in Gießen teils kostenfrei, teils kostenpflichtig abgegeben werden.

**Im Einzelnen ist zu beachten:**

**Diese Hölzer können in die Holzcontainer:**



- Holz unbehandelt sowie lackiert, lasiert, verleimt

- Möbel, Innentüren, Platten aus Holz, aus Holzwerkstoffen, auch Spanplatten, Sperrholzplatten, Multiplex, auch z. B. Holz-Schublade mit Kunststoffanteil
- Arbeitsplatten aus Holz mit beschichteter Oberfläche
- Obstkisten (Einweg), auch Transportkisten aus Holzwerkstoffen, unbehandelte Holzpaletten, auch mit Paletten-Fuß aus Holzwerkstoffen
- Schaltafel, Schalholz vom Betonieren ohne Öl-Anhaftungen

**Dies darf nicht hinein:**

Generell darf **kein mit Holzschutzmitteln behandeltes Holz** im Wertstoffhof angenommen werden. Das bedeutet, es wird **kein Holz aus dem Außenbereich** angenommen wie Zäune, Außentüren, Holzfachwerk, Bahnschwellen, imprägnierte Bauhölzer, Fensterrahmen, Fensterläden, imprägnierte Gartenmöbel.

Bei der Sammlung des Altholzes an den kommunalen Wertstoffhöfen geht es auf Basis der Vorgaben der Altholzverordnung nach den Fragen: **Wo kommt das Altholz her, wozu wurde es genutzt?**

Grundsätzlich gilt, dass man bei **Holz aus dem Außenbereich** davon auszugehen muss, dass dieses Material imprägniert ist. Die weiß lackierten alten Fensterrahmen wurden mit bleihaltigem »Bleiweiß« gestrichen und dürfen deshalb nicht in die Holzcontainer. Bei Zäunen, Jägerzäunen, Gartenmöbeln, Spielplatzgeräten, Hölzer aus dem Garten- und Landschaftsbau ist das ehemalige Behandlungsmittel oft nicht mehr zu erkennen. Beim Kauf war es ursprünglich grün oder braun, weil mit Kupfer- oder Chromsalz imprägniert. In wenigen Jahren verschwindet die Farbe, die chemischen Inhalte sind jedoch noch vorhanden. Deshalb müssen diese Hölzer über das Abfallwirtschaftszentrum AWZ entsorgt werden.



Der blaue lackierte Stuhl (siehe Foto) darf beispielsweise in den Holzcontainer, die **Zaunelemente gehören nicht in die Holzcontainer, sondern ins Abfallwirtschaftszentrum AWZ Lahnstraße 220 in Gießen.**

**Bauschutt:**

Bauschutt darf nur sortenrein angeliefert werden ohne Kabel, Metall, Holz oder Erdanhaftungen angeliefert werden.



Dieser Bauschutt kann zum Wertstoffhof gebracht werden:

- Waschbecken & Toilettenschüssel
- Betonstücke, – reste, -rohre
- Boden- & Wandfliesen
- Porzellangeschirr
- Klinkersteine
- Ziegelsteine
- Natursteine
- Backsteine
- Pflastersteine
- Zement
- Mörtel
- Splitt
- Kies

aber keine Erde, kein Lehm, kein Porenbeton, kein Rigips.

Der an den kommunalen Wertstoffhöfen im Landkreis Gießen angenommene Bauschutt wird direkt zu Bauschuttrecyclern im Landkreis gefahren. Dies ist kostengünstig und Bauschutt in kleinen Mengen kann so kostenlos bei den Wertstoffhöfen angenommen werden. Porenbeton (Gasbeton) ist für diese Bauschuttverwerter nicht verwertbar.

Im AWZ Abfallwirtschaftszentrum Gießen Lahnstraße 220 werden Leichtbausteine,

Gasbeton, Porenbeton, Porenbetonsteine kostenpflichtig angenommen und gehen in eine andere etwas teurere Verwertung.

Bitte trennen Sie sorgfältig die Materialien, die sie anliefern möchten. Vermischungen müssen grundsätzlich abgewiesen werden.

**Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Abfallwirtschaft des Landkreises Gießen**  
Telefon 0641 9390-1996, E-Mail: [abfallwirtschaft@lkgi.de](mailto:abfallwirtschaft@lkgi.de)

## Annahme von kleineren Mengen Astwerk auf dem Wertstoffhof in Pohlheim

Auf dem Wertstoffhof in Pohlheim wird Astwerk (kein Gras, kein loses Laub) in einer Menge bis zu 0,5 m³ angenommen. Dies ist ungefähr vergleichbar mit dem Volumen von zwei normalen Altpapiertonnen.

Zum Astwerk zählen Zweige von Bäumen und Heckenschnitt, selbstverständlich mit den anhängenden Blättern.

Gras und loses Laub jedoch sind von der Annahme auf dem Wertstoffhof ausgeschlossen. Der Grund dafür ist die mögliche Ent-

stehung von Sickersäften und Gerüchen, denn das Material kann in den Containern für die weitere Kompostierung nicht sofort direkt gut vermischte werden. Daher wird im Sammelcontainer ausschließlich Astwerk angenommen.

Als beste Möglichkeit für Gras und Laub empfiehlt der Landkreis, es im eigenen Garten gut gemischt mit strukturreichem Material (kleinteilige Äste), zu einem Komposthaufen aufzuschichten und so gleichzeitig guten Kompost für den Garten zu gewinnen. Alternativ dazu kann es in die Biotonne eingefüllt werden. Sowohl Astwerk als auch Gras und Laub können, in größeren Mengen gegen Gebühr, beim Abfallwirtschaftszentrum in Gießen, Lahnstraße 220, abgegeben werden.

Der Magistrat

**Hier könnte auch  
Ihre Anzeige stehen ...**

Inserieren auch Sie  
in den

**POHLHEIMER**  
**NACHRICHTEN**



## Hallenbad Pohlheim

### Öffnungszeiten der Schwimmhalle

Montag	9.00 – 13.00 Uhr, 14.30 – 21.30 Uhr
Dienstag	7.00 – 10.30 Uhr, 14.30 – 21.30 Uhr
Mittwoch	9.00 – 13.00 Uhr, 14.30 – 21.30 Uhr
Donnerstag	14.30 – 18.00 Uhr
Freitag	7.00 – 13.00 Uhr, 14.30 – 21.30 Uhr
Samstag	10.00 – 18.00 Uhr
Sonntag	8.00 – 13.30 Uhr

Ende der Badezeit und Kassenschluss: Die Badezeit endet 30 Minuten vor Ablauf der Öffnungszeit. Kassenschluss und letzter Einlass ist 60 Minuten vor Ablauf der Öffnungszeit.

### Wassertemperaturen

Sport- und Sprungbecken: 28° C  
Lehrbecken: 31° C  
Planschbecken: 32° C

### Sauna-Öffnungszeiten :

Montag	14.30–21.30 Uhr, gemischt
Dienstag	geschlossen
Mittwoch	14.30–21.30 Uhr, Damen
Donnerstag	geschlossen
Freitag	14.30–22.00 Uhr, gemischt
Samstag	geschlossen
Sonntag	geschlossen

### Eintrittspreise allgemein:

<b>Einzelkarte</b>	
Erwachsene	4,50 €
Kinder von 4–14 J.	2,70 €
<b>10er-Karte</b>	
Erwachsene	40,00 €
Kinder von 4–14 J.	26,00 €
<b>6-Monats-Karte</b>	
Erwachsene	110,00 €

Kinder von 4–14 J.	65,00 €
Familien	200,00 €
<b>Sauna</b>	
Einzelkarte	13,00 €
10er-Karte	100,00 €
<b>vitatherm Infrarotcenter</b>	3,00 €
<b>Solarium</b>	ab 1,00 €

### Eintrittspreise für Fernwalder und Pohlheimer:

<b>Einzelkarte</b>	
Erwachsene	4,50 €
Kinder von 4–14 J.	2,70 €
<b>10er-Karte</b>	
Erwachsene	36,00 €
Kinder von 4–14 J.	23,40 €
<b>6-Monats-Karte</b>	
Erwachsene	95,00 €
Kinder 4–14 J.	50,00 €
Familien	180,00 €

<b>Sauna</b>	
Einzelkarte	13,00 €
10er-Karte	90,00 €
<b>vitatherm Infrarotcenter</b>	3,00 €
<b>Solarium</b>	ab 1,00 €

Die Berechtigung ist durch Vorlage eines amtlichen Ausweises nachzuweisen.  
Pohlheimer Einwohner erhalten auf Zeitkarten und Geldwertkarten eine Preisvergünstigung. Die Berechtigungsscheine für die Zeitkarten, die im Hallenbad Pohlheim erhältlich sind, sowie die Geldwertkarten, die direkt im Stadtbüro (Ludwigstraße 31) erworben werden können, sind gegen Vorlage eines amtlichen Ausweises erhältlich.

Beim Kauf von Dauerkarten beachten Sie bitte die jährliche, in der Regel dreiwöchige Schließungszeit. Ein Ersatz wird nicht gewährt.

### Förderverein »Hallenbad Pohlheim«

Werden Sie Mitglied im Förderverein »Hallenbad Pohlheim« und unterstützen Sie die Arbeit des Fördervereins für unser schönes Hallenbad mit Ihrem Jahresbeitrag von 12 Euro. Helfen Sie auf diesem Weg zum Erhalt des Bades beizutragen!

### Kontaktadressen:

Karl-Rudolf Schön, Vorsitzender,  
Tel. 06404/7710, [kr-schoencom@web.de](mailto:kr-schoencom@web.de)

Pia Susanne Becker, Stellv. Vorsitzende,  
Tel. 06403/979780, [pb@adn-consulting.de](mailto:pb@adn-consulting.de)

### Bankkonten:

Voba Mittelhessen,  
IBAN: DE18513900000095358608,  
BIC: VBMHDE5F

Voba Mittelhessen,  
IBAN: DE86513900000010501008  
BIC: VBMHDE5F

Sparkasse Gießen,  
IBAN: DE54513500250259007005,  
BIC: SKGIDE5F





## Amtliche Bekannt- machungen

### Festsetzung der Sperrzeit während der Kirmes im Stadtteil Grüningen

Anlässlich der Kirmes im Stadtteil Grüningen in der Zeit vom

**14. und 15. September 2019**

wird die Sperrzeit allgemein auf 03.00 Uhr festgesetzt.

Die Festsetzung der Sperrzeit gilt jedoch nur für Veranstaltungen in der Limeshalle.

Der Bürgermeister  
als Ordnungsbehörde

### Sitzung des Ausschusses für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt der Stadt Pohlheim am 16.09.2019

Die nächste öffentliche Sitzung des Ausschusses für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt der Stadt Pohlheim findet am

**Montag, 16.09.2019, 19:30 Uhr**

im Sitzungssaal der Stadtverwaltung Pohlheim, Ludwigstraße 33, 35415 Pohlheim statt.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Niederschrift vom 12.08.2019
3. 37. Änderung des wirksamen Flächennutzungsplans für den Bereich des Bebauungsplans Nr. 44 »Am Furt/Schönbornswiese« im Stadtteil Watzenborn-Steinberg; Feststellungsbeschluss gemäß § 6 BauGB
4. Bebauungsplan Nr. 44 »Am Furt/Schönbornswiese« im Stadtteil Watzenborn-Steinberg; Satzungsbeschluss gemäß § 10 Abs. 1 BauGB
5. 1. Änderungsplan zum Bebauungsplan Nr. 3 »Verlängerte Bruchstraße« und »Verlängerte Fahrtgasse« im Stadtteil Watzenborn-Steinberg; Entwurfs- und Auslegungsbeschluss gemäß § 3 Abs. 2 BauGB
6. Errichtung einer Garage im Stadtteil Watzenborn-Steinberg; Antrag auf Zulassung einer Befreiung gemäß § 31 Abs. 2 (2) BauGB

7. Neubau eines Einfamilienwohnhauses auf dem Grundstück Flur 14 Nr. 243 im Stadtteil Watzenborn-Steinberg; Antrag auf Zulassung einer Befreiung gemäß § 31 Abs. 2 (2) BauGB
8. Antrag der SPD-Fraktion vom 9. August 2019 betr. Gewerbegebiet »Garbenteich Ost«
9. Mitteilungen
10. Anfragen  
Michael Wagner  
Vorsitzender

### Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Stadt Pohlheim am 18.09.2019

Die nächste öffentliche Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Stadt Pohlheim findet am

**Mittwoch, 18.09.2019, 19:00 Uhr**

im Sitzungssaal der Stadtverwaltung Pohlheim, Ludwigstraße 33, 35415 Pohlheim statt.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Niederschrift vom 14.08.19
3. Brand- und Katastrophenschutz; Neufassung der Satzung über die Gebühren für den Einsatz der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Pohlheim und Gebührenkalkulation der Feuerwehrgebühren in der Anlage zur Satzung
4. Schlussbericht über die Prüfung des Jahresabschlusses 2013 und 2014 und Jahresabschlussbericht 2013 und 2014
5. Bericht über die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts sowie Stellungnahme zum Beschlussvorschlag über die Feststellung des Jahresabschlusses 2018 des Eigenbetriebes Wasserwerke Pohlheim; Bericht über die Kassenprüfung
6. Stellungnahme zum Beschlussvorschlag über die Verwendung des Jahresgewinns 2018 des Eigenbetriebes Wasserwerke Pohlheim
7. Entlastung des Betriebsleiters für das Wirtschaftsjahr 2018 des Eigenbetriebes Wasserwerke Pohlheim
8. Bestellung des Prüfers für den Jahresabschluss 2019 des Eigenbetriebes Wasserwerke Pohlheim
9. Antrag der FW-Fraktion vom 9. August 2019 betr. Ehrenamtliche Wahlhelfer
10. Antrag der SPD-Fraktion vom 9. August 2019 betr. Gewerbegebiet »Garbenteich Ost«

11. Ehrung von Mandatsträgern für langjährige Tätigkeit
12. Neuwahl eines Ortsgerichtsmitgliedes
13. Mitteilungen
14. Anfragen  
Reinhard Peter  
Vorsitzender

### Bauleitplanung der Stadt Pohlheim, Bebauungsplan Nr. 9 »Baptisten-Gemeindezentrum« mit gleichzeitiger 38. Änderung des Flächennutzungsplans im Parallelverfahren im Stadtteil Dorf-Güll

Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses nach § 2 Abs. 1 BauGB und der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 1 BauGB

Die Stadtverordnetenversammlung hatte am 20. Dezember 2018 den Beschluss zur Aufstellung des Bebauungsplans mit Änderung des Flächennutzungsplans gefasst. Dieser Aufstellungsbeschluss wird hiermit bekannt gemacht.

Städtebauliche Zielsetzung ist, am südlichen Ortsrandbereich von Dorf-Güll die bauplanungsrechtlichen Grundlagen für die Realisierung eines Zentrums für die Baptistengemeinde zu schaffen.

Nach den, wegen der Darstellung der Fläche als Vorranggebiet Landwirtschaft im Regionalplan Mittelhessen 2010 erfolgten Vorabstimmungen mit dem Regierungspräsidium Gießen haben die Vorhabenträger eine Vorplanung vorgelegt, die von der Verwaltung zustimmend zur Kenntnis genommen wurde und an der sich der Bebauungsplan orientieren wird.

Zur Anwendung gelangt das zweistufige Regelverfahren nach §§ 3 und 4 BauGB mit Umweltbericht und artenschutzrechtlicher Prüfung.

Eine Änderung des Flächennutzungsplans ist erforderlich (derzeit: tlw. geplante Gewerbebaufläche tlw., Fläche für die Landwirtschaft tlw. im Süden).

Der Stadt Pohlheim entstehen durch die Aufstellung des Bebauungsplans keine Kosten. In einem städtebaulichen Vertrag ist die Kostenübernahme durch den Vorhabenträger geregelt.

Der Geltungsbereich umfasst entsprechend der folgenden Übersichtskarte eine Fläche von 9.964 qm mit den Flurstücken Flur 2 Nrn. 212/1 und 214/1 sowie 287; 288; 289; 290/4 (alle teilweise) in der Gemarkung Dorf-Güll.





Montag, Donnerstag und Freitag

08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Dienstag

07.30 Uhr bis 12.00 Uhr

14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

In Ausnahmefällen sind auch andere Termine nach vorheriger Vereinbarung möglich. Während dieser Zeit können von jedermann Anregungen zu den Planungen schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden. Der Inhalt dieser Bekanntmachung sowie die ausliegenden Unterlagen stehen während der Auslegungsfrist auch online im städtischen Internet-Auftritt unter der Adresse [www.pohlheim.de](http://www.pohlheim.de) unter der Rubrik »Bauen & Verkehr / aktuelle Bauleitplanverfahren« zur Verfügung.

Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben können und dass gemäß § 4b BauGB ein Planungsbüro mit der

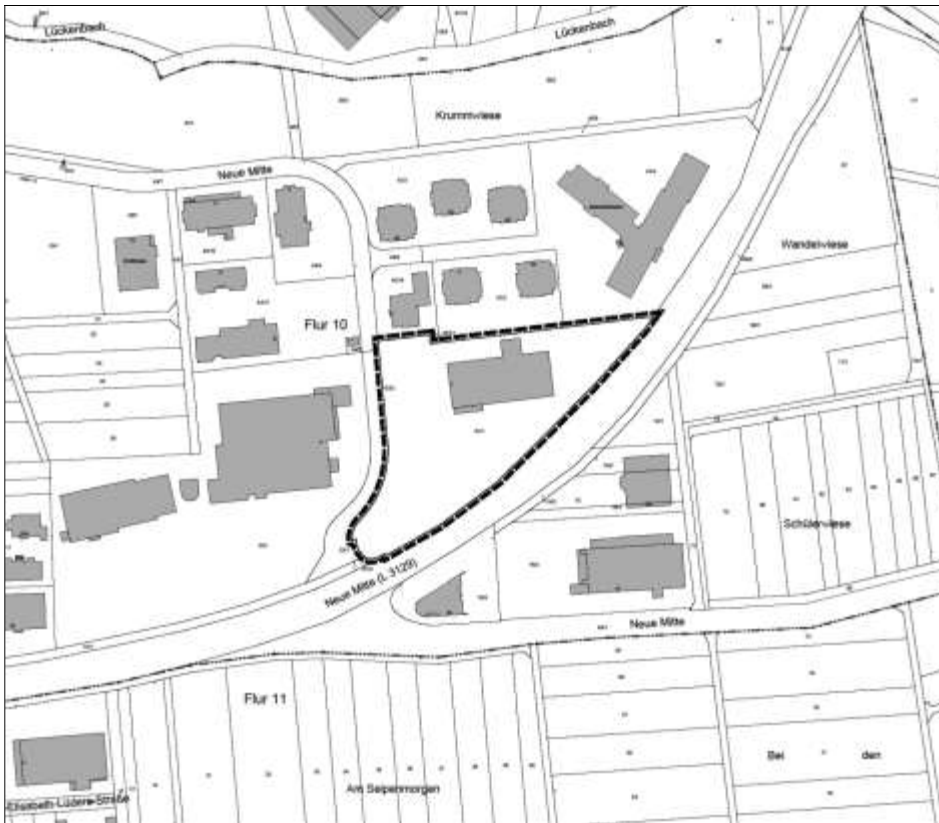
Durchführung des Verfahrens beauftragt wurde.

Der Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren gemäß § 13a BauGB aufgestellt. Im beschleunigten Verfahren gelten nach § 13a Abs. 2 Nr. 1 BauGB die Vorschriften des vereinfachten Verfahrens nach § 13 Abs. 2 und 3 Satz 1 BauGB entsprechend. Im vereinfachten Verfahren wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB, von dem Umweltbericht nach § 2a BauGB und von der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind sowie von der Durchführung eines Monitorings nach 4c BauGB abgesehen.

Pohlheim, den 12. September 2019

Der Magistrat  
der Stadt Pohlheim  
Udo Schöffmann  
Bürgermeister

## Räumlicher Geltungsbereich des Bebauungsplanes Nr. 32 »Erbacher Wäldchen« – 2. Änderung



genordet, ohne Maßstab

## Bauleitplanung der Stadt Pohlheim, Stadtteil Garbenteich 34. Änderung des Flächennutzungsplanes im Bereich »Gewerbegebiet Vor dem hohen Stein«

Bekanntmachung der Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB)

Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim hat in ihrer Sitzung am 17.02.2017 die Aufstellung der 34. Änderung des Flächennutzungsplanes im Bereich »Gewerbegebiet Vor dem hohen Stein« und am 27.06.2019 die Offenlegung des Entwurfs der Flächennutzungsplan-Änderung beschlossen. Der Flächennutzungsplan wird gemäß § 8 Abs. 3 Satz 1 BauGB im Parallelverfahren zur Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 26.1 »Gewerbegebiet Vor dem hohen Stein« – 1. Änderung geändert. Gegenstand der 1. Änderung des Bebauungsplanes ist die Anpassung des rechtswirksamen Bebauungsplanes Nr. 26 von 2013 an die aktuellen Planungen und die Optimierung der Grundstücksausnutzung im Bereich der bereits vorgesehenen Erweiterungsflächen des nördlich der Licher Straße (Landesstraße L 3358) ansässigen Stahl- und Maschinenbauunternehmens.

Das Planziel der 34. Änderung des Flächennutzungsplanes ist die Darstellung von »Gewerblichen Bauflächen« i.S.d. § 1 Abs. 1 Nr. 3 Baunutzungsverordnung (BauNVO) zulasten der vormals im Westen des Plangebietes dargestellten »Flächen für Maßnahmen zum Schutz, zur Pflege und zur Entwicklung von Boden, Natur und Landschaft«. Der räumliche Geltungsbereich der Flächennutzungsplan-Änderung umfasst Flächen in der Gemarkung Garbenteich, Flur 4, und kann der nachfolgenden Übersichtskarte entnommen werden.

Der Entwurf der Flächennutzungsplan-Änderung einschließlich zugehöriger Begründung und des nach Maßgabe der Anlage 1 zum Baugesetzbuch und den Umweltschutzgütern i.S.d. § 1 Abs. 6 Nr. 7 BauGB gegliederten Umweltberichtes mit integriertem landschaftspflegerischen Planungsbeitrag sowie die im bisherigen Verfahren eingegangenen umweltrelevanten Stellungnahmen liegen in der Zeit von

**Montag, dem 23.09.2019 bis  
einschließlich Freitag, dem 25.10.2019**

in der Stadtverwaltung Pohlheim, Watenborn-Steinberg, Ludwigstraße 31, Zimmer 10, zu den nachfolgend genannten Dienststunden der Verwaltung öffentlich aus:

## Anzeigenberatung



Unser kompetenter Medienberater  
**Herr Brückel**  
berät Sie gerne.

Sie erreichen ihn unter

**Telefon 0641/3003-230, und 01 63/5003 230**

Montag, Donnerstag und Freitag

08.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Dienstag

07.30 Uhr bis 12.00 Uhr

14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

In Ausnahmefällen sind auch andere Termine nach vorheriger Vereinbarung möglich. Während dieser Zeit können von jedermann Anregungen zu den Planungen schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden. Der Inhalt dieser Bekanntmachung sowie die ausliegenden Unterlagen stehen während der Auslegungsfrist auch online im städtischen Internet-Auftritt unter der Adresse **www.pohlheim.de** unter der Rubrik »**Bauen & Verkehr/aktuelle Bauleitplanverfahren**« zur Verfügung. Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben können.

Ferner wird darauf hingewiesen, dass eine Vereinigung i.S.d. § 4 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 Umwelt-Rechtsbehelfsgesetz (UmwRG) in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 Abs. 2 UmwRG gemäß § 7 Abs. 3 Satz 1 UmwRG mit allen Einwendungen ausgeschlossen ist, die sie im Rahmen der Auslegungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können.

Folgende Arten **umweltbezogener Informationen** liegen vor:

**Umweltbericht mit integriertem landschaftspflegerischem Planungsbeitrag:** Der Umweltbericht umfasst Kapitel zu den standörtlichen Rahmenbedingungen, Inhalten, Zielen und Festsetzungen des Planes, der Einordnung des Plangebietes und den in einschlägigen Fachgesetzen und Fachplänen festgelegten Zielen des Umweltschutzes, zu Emissionen, Abfällen und Abwässern, Risiken durch Unfälle und Katastrophen, Kumulierungswirkungen, Auswirkungen auf das Klima auch im Verhältnis zum Klimawandel, zur Nutzung von Energie sowie zum Umgang mit Fläche, Grund und Boden. Darüber hinaus umfasst der Umweltbericht eine Beschreibung und Bewertung der voraussichtlichen erheblichen Umweltauswirkungen der Planung einschließlich der Maßnahmen zu ihrer Vermeidung, Verringerung bzw. ihrem Ausgleich. Die Betrachtung der umweltrelevanten Schutzgüter umfasst dabei:

- **Boden und Wasser:** Charakterisierung des anstehenden Bodens mit der Feststellung, dass die Böden im westlichen Teil des Plangebiets einen geringen bis mittleren Bodenfunktionserfüllungsgrad mit einem mittleren bis hohen Ertragspotenzial besitzen, während zu den Böden im östlichen Teil aufgrund der Bebauung keine Aussagen zum Bodenfunktionserfüllungsgrad, zum Ertragspotenzial sowie der Bodenart

getroffen werden können. Für das Plangebiet besteht eine sehr hohe Erosionsanfälligkeit für die vorhandenen Böden. Nichtbetroffenheit von oberirdischen Gewässern, Trinkwasserschutzgebieten oder Überschwemmungsgebieten. Benennung möglicher Eingriffswirkungen auf den Boden- und Wasserhaushalt sowie eingriffsmindernder Maßnahmen.

- **Klima und Luft:** Beschreibung der klimatischen Bestandssituation sowie der Auswirkungen der Planung mit dem Ergebnis, dass durch die Planung keine erheblichen Eingriffswirkungen auf das Kleinklima der Umgebung zu erwarten sind und sich die kleinklimatischen Auswirkungen des Vorhabens durch Einschränkung der Verdunstung und einem Anstieg der Durchschnittstemperatur auf das Plangebiet selbst konzentrieren werden.
- **Biotop- und Nutzungstypen:** Beschreibung der im Plangebiet vorhandenen Biotop- und Nutzungsstrukturen mit der Feststellung, dass Teilbereiche des östlichen Bereichs als naturschutzfachlich hochwertig zu betrachten sind und der westliche Bereich des Plangebietes eine geringe naturschutzfachliche Wertigkeit aufweist, sodass bei der Umsetzung der Planung keine erheblichen nachteiligen Auswirkungen auf das Schutzgut Tiere und Pflanzen zu erwarten sind.
- **Artenschutz:** Hinweise auf artenschutzrechtliche Regelungen und gesetzliche Vorgaben. Artenschutzrechtliche Bewertung der Biotoptypen und der Habitatausstattung im Plangebiet mit dem Ergebnis, dass im Rahmen durchgeführter Begehungen keine geschützten Tierarten angetroffen wurden, durch deren Betroffenheit artenschutzrechtliche Verbotstatbestände berührt werden. Hinweise auf Vermeidungsmaßnahmen hinsichtlich des potenziellen Vorkommens von Europäischen Vogelarten sowie des Feldhamsters.
- **Biologische Vielfalt:** Feststellung, dass durch die Planung nicht mit nachteiligen Wirkungen auf die biologische Vielfalt zu rechnen ist.
- **Landschaft:** Feststellung, dass sich durch die Planung aufgrund der Einsehbarkeit sowie vorgesehener Eingrünungsmaßnahmen ein geringes bis höchstens mittleres Konfliktpotenzial hinsichtlich des Schutzgutes Landschaft ergibt.
- **Natura-2000-Gebiete:** Benennung der nächstgelegenen Natura-2000-Gebiete und Feststellung, dass mit keiner erheblichen Beeinträchtigung der Erhaltungsziele des FFH-Gebietes Nr. 5519-305 »Basalthügel des Vogelsberges im Randbereich zur Wetterau«, des Naturschutzgebietes »Hoher Stein bei Fernwald« und des Vo-

gelschutzgebietes Nr. 5519-401 »Wetterau« zu rechnen ist.

- **Mensch, Gesundheit und Bevölkerung:** Nachteilige Auswirkungen der Planung auf die Schutzgüter Wohnen und Siedlung sowie Erholung sind nicht zu erwarten; das Plangebiet weist keine Naherholungsfunktion auf.
- **Kultur- und sonstige Sachgüter:** Hinweis auf gesetzliche Regelungen zum Umgang mit Bodendenkmälen.
- **Gebiete zur Erhaltung der bestmöglichen Luftqualität:** Hinweis, dass aus der Planung keine erheblichen Beeinträchtigungen hinsichtlich der bestehenden und zu erhaltenden bestmöglichen Luftqualität resultieren.

Hinzu kommt **eine Eingriffs- und Ausgleichsplanung (Eingriffsregelung)**, die den durch die Bauleitplanung vorbereiteten Eingriff in Natur und Landschaft bewertet, den Kompensationsbedarf ermittelt und Regelungen zur Eingriffskompensation umfasst (Zuordnung von Ökopunkten auf Ebene der verbindlichen Bauleitplanung). Ferner umfasst der Umweltbericht eine Übersicht der voraussichtlichen Entwicklung des Umweltzustands bei Nicht-Durchführung der Planung, Angaben zu den in Betracht kommenden anderweitigen Planungsmöglichkeiten und wesentlichen Gründen für die getroffene Wahl, eine Beschreibung der erheblichen nachteiligen Auswirkungen auf die betrachteten Umweltschutzgüter, die aufgrund der Anfälligkeit der nach dem Bebauungsplan zulässigen Vorhaben für schwere Unfälle oder Katastrophen zu erwarten sind sowie Ausführungen zur Überwachung der erheblichen Umweltauswirkungen (Monitoring) und eine allgemeinverständliche Zusammenfassung.

Im Rahmen der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit sowie der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 3 Abs. 1 bzw. § 4 Abs. 1 BauGB sind folgende **Stellungnahmen mit umweltrelevanten Informationen** eingegangen bzw. umweltrelevante Themen angesprochen worden:

- **Landesamt für Denkmalpflege Hessen (04.12.2017):** Hinweis, dass gegen die Planung keine Bedenken bestehen sowie Hinweise auf gesetzliche Regelungen zum Umgang mit Bodendenkmälern.
- **Regierungspräsidium Darmstadt Kampfmittelräumdienst (05.01.2018):** Hinweis, dass sich das Plangebiet in einem ehemaligen Bombenabwurfgebiet befindet. Hinweise zu den diesbezüglichen Vorgaben und Anforderungen vorgreiflich bodeneingreifender Maßnahmen.



### • Regierungspräsidium Gießen

(21.12.2017): Hinweis, dass aus Sicht des Grundwasserschutzes und der Wasserversorgung, des Hochwasserschutzes und der Landwirtschaft sowie aus abfallbehördlicher Sicht keine Bedenken zur Planung bestehen. Vorgaben zur Rückhaltung von Niederschlagswasser über ein Rückhaltebecken mit gedrosselter Ableitung in den Lückenbach. Hinweise zum Bodenschutz. Hinweise zu Immissionen ausgehend von den Hochspannungsleitungen. Hinweis,

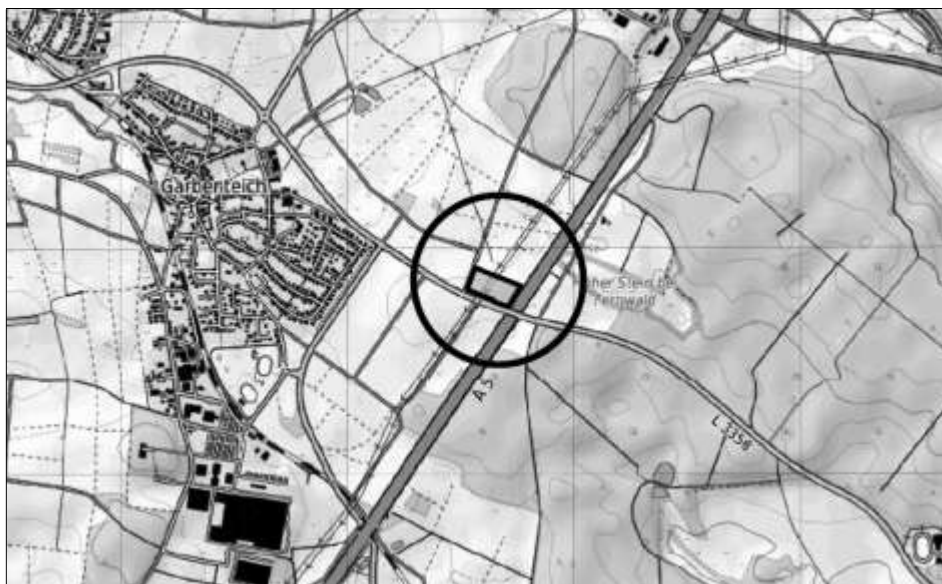
dass sich der Geltungsbereich der Flächennutzungsplan-Änderung in Gebiet eines erloschenen Bergwerksfeldes befindet.

Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß § 4b BauGB ein Planungsbüro mit der Durchführung des Verfahrens beauftragt wurde.

Pohlheim, den 12. September 2019

Der Magistrat  
der Stadt Pohlheim  
Udo Schöffmann  
Bürgermeister

### Übersichtskarte zur Lage des Plangebietes



### Räumlicher Geltungsbereich der 34. Änderung des Flächennutzungsplanes im Bereich »Gewerbegebiet Vor dem hohen Stein«



genordnet, ohne Maßstab



### Betriebsausflug der Stadt Pohlheim

Am 20. September 2019 findet der diesjährige Betriebsausflug der Stadt Pohlheim statt.

Alle Dienststellen sowie die Kindertageseinrichtungen Farbenfroh, Rappelkiste, Sonnenschein und Wunderland bleiben geschlossen.

Die Kindertageseinrichtungen Kunterbunt und Pusteblume bleiben geöffnet.

Der Magistrat

### Neue Reisepässe

Die bis 22. August 2019 beantragten Reisepässe sind fertiggestellt und können im Stadtbüro der Stadtverwaltung Pohlheim zu den üblichen Sprechzeiten abgeholt werden.

Wir weisen darauf hin, dass beim Abholen des neuen Passes abgelaufene oder vorläufige Reisepässe mitzubringen sind.

Der Magistrat

### Sperrung eines Teilstücks der Ernst-Steiner-Straße,

Stadtteil Hausen anlässlich des Backhausfestes am 14. September 2019

Am 14. September 2019 wird die Ernst-Steiner-Straße im Stadtteil Hausen zwischen Alte Gießener Straße und Schulgasse für den Durchgangsverkehr voll gesperrt. In diesem Bereich findet das Backhausfest des Feuerwehrvereines Hausen statt.

Die Verkehrsteilnehmer, insbesondere die Anwohner, werden um Kenntnisnahme und Beachtung gebeten.

Der Bürgermeister  
als Ordnungsbehörde

### Sperrung der Schulstraße im Stadtteil Grüningen vom 13. bis 15. September 2019

Anlässlich der Grüninger Kirmes und der damit verbundenen Aufstellung diverser Schaustellerbuden wird die Schulstraße im Stadtteil Grüningen in der Zeit von Freitag,

13. September 2019, 16:00 Uhr bis Sonntag, 15. September 2019, 22:00 Uhr für den Verkehr gesperrt. Anliegerverkehr bis zur Limeshalle wird gewährleistet. Wir bitten die Verkehrsteilnehmer um Kenntnisnahme und Beachtung. Der Bürgermeister als Ordnungsbehörde

## Aktuelles aus dem Rathaus

Udo Schöffmann  
Bürgermeister  
der Stadt Pohlheim



**Liebe Pohlheimerinnen, liebe Pohlheimer,** Sie kennen das, wenn Gerüchte aufkommen und keiner es genau weiß, aber jeder meint, etwas zu wissen.

Damit erst gar keine Gerüchte aufkommen oder gleich im Keim erstickt werden, möchte ich Ihnen heute etwas Persönliches mitteilen:

Am 19. Juni habe ich mir während der Abschlussfeier der 10. Klassen der Adolf-Reichwein-Schule in der Volkshalle einen Bandscheibenvorfall zugezogen. Eine falsche Bewegung auf dem Stuhl, und schon war es passiert.

Leider haben alle herkömmlichen Behandlungsmethoden keinen Erfolg gebracht, so dass ich mich am 30. August einer Bandscheibenoperation unterziehen musste.

Die Operation ist laut des behandelnden Arztes gut verlaufen und ich konnte das Krankenhaus nach drei Tagen auch schon wieder verlassen. Mir geht es jetzt gut und ich habe keinerlei Schmerzen. Leider darf man nach so einer Bandscheibenoperation die ersten vier Wochen nicht viel machen, auch wenn man der Meinung ist, man könne wieder Bäume ausreißen.

Ich darf nicht zu lange stehen, nicht zu lange gehen und sitzen ist auch nicht so gut. Bücken, Heben und Drehen ist auch ganz schlecht; also irgendwie soll ich gar nicht viel machen. Der Arzt muss es wissen und deshalb werde ich in den nächsten Wochen versuchen, mich auch daran zu halten. Dies bedeutet aber auch, dass ich nur unregelmäßig im Büro anwesend sein werde und weitestgehend keine Veranstaltungs- oder Sitzungstermine wahrnehmen kann.

Bei wichtigen Terminen wird mich in der Regel unser Erster Stadtrat Ewald Seidler vertreten; sollten Sie mich irgendwo in Pohlheim sehen, dann war es mir zu langweilig

zu Hause und ich musste mal kurzfristig an die frische Luft.

Denken, Sprechen und Schreiben wurde mir aber nicht untersagt und so konnte ich Ihnen diese Zeilen schreiben. Jetzt wissen Sie alles aus erster Hand und können auch die Personen informieren, die darüber nicht Bescheid wissen.

Ich freue mich schon, wenn ich Ihnen und der Stadt Pohlheim wieder uneingeschränkt zur Verfügung stehe.

Herzliche Grüße

Ihr Udo Schöffmann  
Bürgermeister



## Sport-Nachrichten

### Handball

**Samstag, 14. September 2019**

**Fernwaldhalle Steinbach**

12.30 Uhr Männl. Jugend C Bezirksliga B  
JSGmC Pohlheim/Fernwald II –  
HSG Gedern-Nidda

14 Uhr Männl. Jugend C Bezirksliga A  
JSGmC Pohlheim/Fernwald I –  
HSG Großen-Buseck/Beuern

**Sonntag, 15. September 2019**

**Sporthalle Holzheim**

15.30 Uhr Männl. Jugend D Bezirksoberliga  
JSGmD Pohlheim/Fernwald –  
TV Hüttenberg

17 Uhr Frauen Bezirksliga A  
HSG Pohlheim – FSG Kirchhain/Neustadt



## Wir gratulieren herzlich

### Stadtteil Watzenborn-Steinberg

19. 9. Frau Gerda Jung, Bahnhofstraße 8,  
zu ihrem 85. Geburtstag

### Stadtteil Garbenteich

14. 9. Frau Gertrud Stingl, Schubertstraße 6,  
zu ihrem 90. Geburtstag

15. 9. Herrn Karl Kaiser, Ringstraße 13,  
zu seinem 100. Geburtstag

16. 9. Frau Christa Schmidt,  
Admonter Ring 46,  
zu ihrem 85. Geburtstag

16. 9. Frau Lieselotte Ruhl, Licher Straße 7,  
zu ihrem 85. Geburtstag

### Stadtteil Holzheim

14. 9. Herr Rudolf Faltus, Weihergärten 28,  
zu seinem 85. Geburtstag

### Stadtteil Hausen

15. 9. Herrn Wilhelm Müller, Anneröder  
Straße 10, zu seinem 90. Geburtstag  
Der Magistrat

## Bei uns geht Ihre Spende garantiert nicht unter!

Die Seenotretter



Bitte spenden auch Sie!

Spendenkonto 107 2016  
BLZ 290 501 01 | Sparkasse Bremen

[www.seenotretter.de](http://www.seenotretter.de)

Wir bedanken uns für die kostenlose Veröffentlichung unserer Anzeige.



# Repair-Café

## Reparieren statt wegwerfen

**Nächster Termin:**

**Dienstag, 17. September 2019, von 14.30 bis 17 Uhr**  
**Mehrzweckraum der Lebenshilfe**  
**Grüninger Weg 26, 35415 Pohlheim**

E-Mail: [reparieren-in-Pohlheim@vodafoneemail.de](mailto:reparieren-in-Pohlheim@vodafoneemail.de)  
Telefon: 0 64 03/6 97 26 02 • Mobil: 01 79/1 98 22 74



**Über 20 Jahre**  
**KANAL-KRUG**  
 GmbH & Co KG KANALSERVICE

**GIESSEN WETZLAR MARBURG**  
**Fachbetrieb für Gebäude- und Grundstücksentwässerung**  
**Bernhard Krug**  
 Geprüfter Meister für Rohr-, Kanal- und Industrieservice  
**Stefan Krug**  
 Geprüfter Abwassermeister

- Rohr- und Kanalreinigung
- Kanalkamerabefahrung
- Ortung von Grundleitungen
- Dichtheitsprüfung
- Rohrauskleideverfahren und Reparatur
- Baggerarbeiten



Verwaltung: 35415 Pohlheim • Grüninger Weg 38  
 Telefon 064 04/6 58 14 64  
[www.kanal-krug.de](http://www.kanal-krug.de)

**5 JAHRE DEKO & MORE**

Fr., 13. 9. & Sa., 14. 9. von 10-18 Uhr  
 So., 15. 9., von 15-18 Uhr

Feiern Sie mit uns und lassen Sie sich von den neuen Deko- & Wohntrends sowie herbstlichen Kränzen und Gestecken für die bevorstehende Jahreszeit inspirieren.

Köstliches Fingerfood von „Suppenduo“ aus Gießen und ein „Dankeschön“ für meine Kunden erwarten Sie.

**KLEIDERSCHRANK BY DEKO & MORE**  
 Die Herbsttrends in den Größen 38/40 bis 42/44 mit den persönlichen Accessoires wie Tücher, Taschen und Schmuck warten darauf, von Ihnen entdeckt zu werden.

*Deko & More*  
 Anke Ollarius

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10-13 und 15-18 Uhr, Sa. 10-13 Uhr  
 Grünberger Str. 46, Reiskirchen, Tel. 06408/6106330

**COMPUTER-SERVICE FÜR JEDERMANN**



**Jörg Henss**  
 Systemadministrator

Bruchstrasse 17 35415 Pohlheim +49 6403 64792  
 Henss@Henss.IT www.Henss.IT +49 160 97962984

*Mit Herz und Hand sind wir an Ihrer Seite*  
 Lassen Sie keine Fragen offen. Fragen Sie uns.  
 Patric Stromberg & Gundhild Schwarz




*Bestattungshaus Schlauteck*

**Tel. 0 64 04 / 4 07 26 52**  
 Wagnerstraße 19 · 35415 Pohlheim

*Abschied leben.*  
 IRMGARD BODELLE  
**BESTATTUNGEN**

Eine individuelle und würdevolle Bestattung nach Ihren Wünschen und Bedürfnissen.

IN POHLHEIM AN IHRER SEITE  
 TAG & NACHT IM TRAUERFALL  
 0 64 04 - 6 59 33 48  
[www.bestattungen-bodelle.de](http://www.bestattungen-bodelle.de)



**Kaufe Wohnmobile & Wohnwagen**  
**03944-36 160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) FA**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen ☎ 03944/36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.**

**Scheune oder Halle**  
 für langfristige Anmietung gesucht

Mind. 50 qm oder mehr  
 in Watzenborn  
 Malermeister Joe Hofmann  
 ☎ 0179 5064443

**PLANE DEINEN KARRIERESPRUNG AUF:**

**JOBS**  
 in Mittelhessen



[www.JOBS-in-Mittelhessen.de](http://www.JOBS-in-Mittelhessen.de)  
 Größter Online-Stellenmarkt für Mittelhessen



**24h Notdienst:**  
 0178 - 4785222

Andreas **reitz** *...heizt ein*  
 Meisterbetrieb

Ihr kompetenter Partner für:

- Bad und Sanitär
- Hauskomfort und Klimatechnik
- Gestaltung und Sanierung
- Service und Wartung
- Heizung (Gas / Öl / Pellets)
- Wärmepumpen
- Photovoltaik/Solar
- Dachrinnen/Spenglerei

*Für ein gemütliches Zuhause*

Verlassen Sie sich auf uns!

Infos: 06004-378985 oder [www.reitz-pohlheim.de](http://www.reitz-pohlheim.de) | 35415 Pohlheim | Am Kirschenwald 45



Die Zeitungsanzeige – der schnellste Vermittler



## Kirchliche Nachrichten

### KATH. PFARREI ST. MARTIN POHLHEIM

Konrad-Adenauer-Str. 8, 35415 Pohlheim  
Tel. 06403-63705  
(www.st-martin-pohlheim.de)  
E-Mail: pfarrei.st-martin-pohlheim@  
bistum-mainz.de  
Für Fragen stehen wir Ihnen gerne  
zur Verfügung.  
Rufen Sie uns an oder mailen Sie uns.  
Pfarrer: Markus Stabel  
Gemeindereferentin: Christa Bruns-Danier,  
Tel. 06403-7760050  
Christa.Bruns-Danier@Bistum-Mainz.de  
Pastoralreferentin: Dr. Kerstin Rehberg-  
Schroth, Tel. 06403-978557 oder 63705  
Öffnungszeiten des Pfarrbüros:  
Mittwoch, Donnerstag und Freitag  
von 10.00 – 12.00 Uhr  
Pfarrbus:

10.05 Uhr DORF-GÜLL/Kindergarten  
10.10 Uhr GARBENTEICH/Ecke Ringstr.-  
Am Sportfeld/Apotheke/Bushaltestellen  
10.15 Uhr HAUSEN/Bushaltestellen  
10.20 Uhr WATZENBORN-STEIN-  
BERG/Neue Mitte Ärztezentrum-Apotheke  
08.35 Uhr DORF-GÜLL/Kindergarten  
08.40 Uhr GARBENTEICH/Ecke Ringstr.-  
Am Sportfeld/Apotheke/Bushaltestellen  
08.45 Uhr HAUSEN/Bushaltestellen  
08.50 Uhr WATZENBORN-STEIN-  
BERG/Neue Mitte Ärztezentrum-Apotheke

#### **Samstag, den 14. September 2019 – Kreuzerhöhung Fest**

16.00 Uhr St. Josef, Beichtgelegenheit  
in poln. Sprache  
16.30 Uhr St. Josef, Eucharistiefeier  
in poln. Sprache  
18.30 Uhr St. Matthäus, Eucharistiefeier

#### **Sonntag, den 15. September 2019 – 24. Sonntag im Jahreskreis**

09.00 Uhr Christkönig, Eucharistiefeier  
mit Taufe  
10.30 St. Josef, Wortgottesfeier  
10.30 St. Martin, Eucharistiefeier  
mit Kindergottesdienst

#### **Montag, den 16. September 2019**

17.00 Uhr St. Martin, KEB Yoga

#### **Dienstag, den 17. September 2019**

19.30 Uhr Christkönig, EK-Elternabend  
19.30 Uhr St. Martin, Instrumentalkreis

#### **Mittwoch, den 18. September 2019**

09.00 Uhr St. Martin, Eucharistiefeier

#### **Donnerstag, den 19. September 2019**

15.00 Uhr St. Martin, Limescafe  
20.00 Uhr Christkönig, Chorgemeinschaft

#### **Freitag, den 20. September 2019**

19.00 Uhr Christkönig, Kirchenkino

#### **Samstag, den 21. September 2019 – Hl. Matthäus Apostel und Evangelist**

Caritaskollekte  
11.00 Uhr St. Martin, Taufe

18.30 Uhr, St. Matthäus,  
Eucharistiefeier Patrozinium

#### **Sonntag, den 22. September 2019 – 25. Sonntag im Jahreskreis**

Caritaskollekte  
09.00 Uhr St. Martin, Eucharistiefeier  
10.30 Uhr St. Josef Eucharistiefeier  
mit Kindergottesdienst  
10.30 Uhr Christkönig, Wortgottesfeier  
17.00 Uhr St. Martin, Klassisches Konzert

#### **Seniorenheim Neue Mitte Watzenborn-Steinberg**

10.30 Uhr Wortgottesfeier  
(gestaltet von der kath. Kirche)

### EV. KIRCHENGEMEINDE DORF-GÜLL

Pfarrbüro, Hauptstraße 40,  
35415 Pohlheim-Holzheim  
Tel.: 06004/92527, Telefax: 06004/92529  
E-Mail-Adresse des Pfarrbüros:  
ev.kirche.dorf-guell.holzheim@t-online.de  
Internet:

kirche-holzheim-dorf-guell.ekhn.de

#### **Donnerstag, den 12. September 2019**

18.00 Uhr Mädchenabend in der Arche

#### **Samstag, den 14. September 2019**

15.00 Uhr Trauung von Felix Kammer  
und Anna-Lena Döll-Kammer

#### **Sonntag, den 15. September 2019**

(13. So. n. Trinitatis)  
09.30 Uhr Gottesdienst (Pfr. M. Wenzel)

#### **Mittwoch, den 18. September 2019**

19.00 Uhr Laudate im Ev. Gemeindehaus  
Arche

#### **Hinweis**

**Gemeindefahrt der Kirchengemeinden  
Holzheim und Dorf-Güll am 21. 9. 2019  
nach Kitzingen und zum Kloster  
Münsterschwarzach**

Besuchen Sie mit uns das malerische Kitzin-  
gen und das Kloster Münsterschwarzach.  
Wir möchten gerne nochmal an die Fahrt  
erinnern. Es sind noch Plätze frei. Anmel-  
dungen sind im Gemeindebüro möglich  
oder bei den Kirchenvorstandsmitgliedern.  
Die Kosten betragen 20,00 Euro pro Person  
(inklusive Hofratsempfang und Klosterfüh-

rung). Starten werden wir diesen Tag um  
8.00 Uhr in Holzheim und um 8.10 Uhr in  
Dorf-Güll. Unsere Heimfahrt erfolgt gegen  
19.30 Uhr.

#### **Sammlung für das Diakonische Werk**

#### **Konfirmanden sammeln für die Diakonie vom 14. bis 24. September 2019**

Kennen Sie das Spiel Tauziehen? Zwei  
Mannschaften und ein dicker Strick werden  
gebraucht. Kraft und Gemeinschaft sind ge-  
fragt – wie im richtigen Leben. Wenn alle  
kraftvoll und gemeinsam an ei-nem Strang  
ziehen, kann selbst etwas Schwieriges gelin-  
gen.

Die Holzheimer und Dorf-Güller Konfir-  
manden ziehen gemeinsam mit der Diako-  
nie Hessen an einem Strang und beteiligen  
sich an der Herbstsammlung.

Dazu werden unsere Konfirmanden im  
Sammlungszeitraum in Dorf-Güll und  
Holzheim unterwegs sein, um auch Sie um  
eine Spende zu bitten. Bitte empfangen Sie  
sie freundlich und offen.

### EV. KIRCHENGEMEINDE GARBENTEICH

Römerstr. 3, 35415 Pohlheim-Garbenteich  
Tel. (06404) 7846 – Fax (06404) 650013  
Pfarrer Frank Paulmann (0175) 4730666  
Besuchen Sie uns auch im Internet unter  
www.kirche-miteinander.de oder schicken  
Sie uns eine E-Mail an  
garbenteich@kirche-miteinander.de

#### **Freitag, den 13. September 2019**

18.30 Uhr Treffen der Patchwork-  
und Quilt-Gruppe im Gemeindehaus  
Interessierte Näher/innen sind herzlich  
eingeladen teilzunehmen!!  
Nähere Informationen bei Cornelia  
Liese-Heilmann, Telefon 06404-9287654

#### **Sonntag, den 15. September 2019**

10.00 Uhr Diakonie-Gottesdienst  
(Pfarrerinnen Marisa Mann)

#### **Mittwoch, den 18. September 2019**

09.00 – 11.00 Uhr Bürozeit  
(Frau Hickmann)

20.00 Uhr »Frauen treffen Frauen«,  
Gemeindehaus Hausen

#### **Sonntag, den 22. September 2019**

10.45 Uhr Gottesdienst (Pfarrer Frank  
Paulmann)

#### **Bitte beachten – Organisation der Sprech- stunde am Mittwoch mit Pfarrer Paul- mann**

Aus organisatorischen Gründen finden die  
Sprechstunden mit Pfarrer Frank Paulmann  
nach Rücksprache bzw. Anmeldung statt.  
Möchten Sie mit Herrn Pfarrer Paulmann  
einen Termin vereinbaren, melden Sie sich



bitte unter der Handy-Nummer 0175-4730666 oder  
frank.paulmann@kirche-miteinander.de

---

## EV. KIRCHENGEMEINDE GRÜNINGEN

---

Pfarrbüro: Limesstrasse 2, 35415 Grüningen  
Tel. 06403/63105

E-Mail-Adresse des Pfarrbüros:  
pfarramt@ekg-grueningen.de

Vakanzvertretung:

Pfr. M. Bubel Tel. 06004-92527

**Donnerstag, den 12. September 2019**

17.00-18.00 Uhr Bürosprechzeit

**Sonntag, den 15. September 2019**

09.30 Uhr Gottesdienst ( Pfr. M. Bubel )

**Donnerstag, den 19. September 2019**

17.00-18.00 Uhr Bürosprechzeit

**Sonntag, den 22. September 2019**

09.30 Uhr Gottesdienst ( Pfr. M. Wenzel )

### Offene Kirche

Unsere Kirche ist werktags zwischen 17.00 u.19.00 Uhr geöffnet. Wer mag, kann sich dort umschauen, für eine Ruhepause oder ein Gebet verweilen. Herzlich willkommen!

### Wir bitten um Beachtung – Kirchhof-Mauer

Während der Instandsetzungsarbeiten an der Kirchhofmauer ist die Kirche nur über den seitlichen Eingang in Höhe der Obergasse und dem Friedhof zu erreichen. der Kirchenvorstand

### Kirchenrenovierung

Unser Motto: »Rund um die Kirche« Unsere Kirche ist ein hessisches Kulturdenkmal. Jede, auch noch so kleine Spende hilft mit, dieses besondere Bauwerk für unsere Nachkommen zu erhalten.

### Spendenkonten:

Sparkasse Giessen

IBAN DE06513500250205004865

Volksbank Mittelhessen

IBAN DE97513900000015018100

---

## EV. KIRCHENGEMEINDE HAUSEN

---

Anneröder Straße 22, 35415 Pohlheim  
Tel. 0641/4 51 60, Telefax 0641/94 33 521

E-Mail: hausen@kirche-miteinander.de

www.kirche-miteinander.de

Pfarrer: Pfarrer Frank Paulmann,

Telefon 0175/47 30 666,

Pfarrerinnen Marisa Mann,

Telefon 06403/96 31 92

Pfarrersprechstunde: nach telefonischer Vereinbarung unter Tel. 0175/47 30 666

**Donnerstag, den 12. September 2019**

17.00-18.00 Uhr Kinderchor Spatzen  
(Kindergarten bis 1. Schuljahr)

18.00-19.00 Uhr Kinderchor Adler  
(ab 2. Schuljahr)

**Freitag, den 13. September 2019**

15.30 Uhr Kinderstunde  
mit Birthe Steiß und Team

**Sonntag, den 15. September 2019**

10.00 Uhr Diakonie-Gottesdienst  
in Garbenteich (Pfarrerinnen Marisa Mann)  
kein Gottesdienst in Hausen an diesem Sonntag

**Montag, den 16. September 2019**

09.00 – 11.00 Uhr Bürozeit  
(Frau Hickmann)

---

## EV. KIRCHENGEMEINDE HOLZHEIM

---

Pfarrbüro, Hauptstraße 40,  
35415 Pohlheim-Holzheim

Tel.: 06004/92527, Telefax: 06004/92529

E-Mail-Adresse des Pfarrbüros:

ev.kirche.dorf-guell.holzheim@t-online.de

Internet:

kirche-holzheim-dorf-guell.ekhn.de

**Samstag, den 14. September 2019**

10.00-13.00 Uhr Jungschar  
im Ev. Gemeindehaus, Langstraße 2

**Sonntag, den 15. September 2019**

(13. So. n. Trinitatis)

10.45 Uhr Gottesdienst (Pfr. M. Bubel)

**Mittwoch, den 18. September 2019**

19.00 Uhr Laudate im Ev. Gemeindehaus  
Arche in Dorf-Güll

### Hinweis

**Gemeindefahrt der Kirchengemeinden  
Holzheim und Dorf-Güll am 21. 9. 2019  
nach Kitzingen und zum Kloster  
Münsterschwarzach**

Besuchen Sie mit uns das malerische Kitzingen und das Kloster Münsterschwarzach. Wir möchten gerne nochmal an die Fahrt erinnern. Es sind noch Plätze frei. Anmeldungen sind im Gemeindebüro möglich oder bei den Kirchenvorstandsmitgliedern.

Die Kosten betragen 20,00 Euro pro Person (inklusive Hofratsempfang und Klosterführung). Starten werden wir diesen Tag um 8.00 Uhr in Holzheim und um 8.10 Uhr in Dorf-Güll. Unsere Heimfahrt erfolgt gegen 19.30 Uhr.

### Jungschar der Kirchengemeinde Holzheim

Alle Kinder ab 10 Jahre sind zur Jungschar der Kirchengemeinde Holzheim am 14. 9. ab 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr im Ev. Gemeindehaus, Langstraße 2, herzlich eingeladen.

### Sammlung für das Diakonische Werk Konfirmanden sammeln für die Diakonie vom 14. bis 24. September 2019

Kennen Sie das Spiel Tauziehen? Zwei Mannschaften und ein dicker Strick werden gebraucht. Kraft und Gemeinschaft sind gefragt – wie im richtigen Leben. Wenn alle kraftvoll und gemeinsam an ei-nem Strang ziehen, kann selbst etwas Schwieriges gelingen.

Die Holzheimer und Dorf-Güll Konfirmanden ziehen gemeinsam mit der Diakonie Hessen an einem Strang und beteiligen sich an der Herbstsammlung.

Dazu werden unsere Konfirmanden im Sammlungszeitraum in Dorf-Güll und Holzheim unterwegs sein, um auch Sie um eine Spende zu bitten. Bitte empfangen Sie sie freundlich und offen.

### Förderkreis

Unsere Kirche-mitten im Dorf

...für die hab ich was übrig!

Spendenkonten:

Voba Mittelhessen IBAN:

DE14 5139 0000 0097 1839 29

BIC: VBMHDE5F

---

## EV. KIRCHENGEMEINDE WATZENBORN-STEINBERG

---

(www.Christuskirche-Pohlheim.de)

Pfarrbüro Zur Aue 30, Tel. 06403-963190,  
Fax 06403-963194

E-Mail:

Pfarrbuero@christuskirche-pohlheim.de

Pfarrerinnen Jutta Hofmann-Weiß.:

Telefon 06403-963191

E-Mail: Jutta.Hofmann-Weiß@

christuskirche-pohlheim.de

Pfarrerinnen Marisa Mann:

Telefon 06403-963192

E-Mail:

marisamann@christuskirche-pohlheim.de

Das Gemeindebüro ist mittwochs

von 10.00 Uhr -12.00 Uhr

und donnerstags von 16.00 – 18.00 Uhr geöffnet.

**Freitag, den 13. September 2019**

17.30 Uhr Jungenjungschar

20.00 Uhr Jugendtreff

**Sonntag, den 15. September 2019**

10.00 Uhr Diakonie-Gottesdienst  
in Garbenteich (Pfn. Mann)

10.00 Uhr Kindergottesdienst  
im Thomashaus

**Montag, den 16. September 2019**

19.30 Uhr Frauenkreis

**Dienstag, den 17. September 2019**

16.00 Uhr Konfirmandenunterricht

**Mittwoch, den 18. September 2019**

10.00 Uhr Eltern-Kind-Kreis

19.30 Uhr Kirchenchor

**Donnerstag, den 19. September 2019**

15.15 Uhr Singwachtel

16.00 Uhr Kinderchor

17.00 Uhr Jugendchor

19.30 Uhr Gospelchor

---

**EV. GEMEINSCHAFT  
HOLZHEIM/DORF-GÜLL**


---

www.gemeinschaft-holzheim-dorfguell.de  
Holzheim (Gemeindebüro):  
Gemeindezentrum,  
Alter Langgönsener Weg 12, 35415 Pohlheim  
Gemeinschaftspastor: Wladimir Shdanow  
Sprechzeiten: nach Vereinbarung  
Telefon: 06004 / 91 35 75,  
w.shdanow@eghdg.de  
Dorf-Güll: ehemalige Stadtmission –  
Im Klosterpfad 8

**Donnerstag, den 12. September 2019**

15.00 Uhr Frauenmissionsgebetsbund

15.30 Uhr Mädchenjungschar ab 1. Klasse

19.00 Uhr Gebetsstunde

**Freitag, den 13. September 2019**16.00 – 17.30 Uhr »Holzheimer Bären«  
(Jungenjungschar)

17.00 Uhr Jungschar in Dorf-Güll

**Sonntag, den 15. September 2019**

10.30 Uhr Die Ev. Gemeinschaft feiert  
Gottesdienst. Die Predigt hält Daniel  
Jung, Holzheim. Für die Kinder wird  
Sonntagsschule angeboten.

**Montag, den 16. September 2019**15.00 Uhr Frauenmissionskreis  
in Dorf-Güll

16.00 Uhr Flohsack – Eltern-Kind-Kreis –  
Für Eltern mit ihren Kindern bis zum  
Vorschulalter.

19.30 Uhr Hauskreis

20.00 Uhr Posaunenchor in der  
Stadtmission Linden

**Dienstag, den 17. September 2019**

19.30 Uhr Bibelstunde in Dorf-Güll  
ab 19.30 Uhr EC-Jugendtreff

**Mittwoch, den 18. September 2019**

20.00 Uhr Frauenbibelgespräch

**Donnerstag, den 19. September 2019**

15.30 Uhr Mädchenjungschar ab 1. Klasse  
19.00 Uhr Gebetsstunde

**Freitag, den 20. September 2019**

16.00 – 17.30 Uhr »Holzheimer Bären«  
(Jungenjungschar)

17.00 Uhr Jungschar in Dorf-Güll

---

**EV. STADTMISSION  
WATZENBORN-STEINBERG**


---

Pastor Jörg Dobrick

Sprechzeiten am Freitag: 14-16 Uhr,  
nach Vereinbarung

Tel: 0177 1658 595

j.dobrick@stadtmission-pohlheim.de

Hubertusstraße 46

www.stadtmission-pohlheim.de

info@stadtmission-pohlheim.de

**Freitag, den 13. September 2019**

16.00 Uhr Royal Ranger Starter  
(6-9 Jahren)

17.30 Uhr Royal Ranger Kundschafter  
und Pfadfinder (9-15 Jahren)

20.00 Uhr Royal Ranger Pfadranger  
(15-18 Jahren)

**Sonntag, den 15. September 2019**

10.30 Uhr Grillfest-Gottesdienst  
mit Jörg Dobrick, bitte um vorherige  
Anmeldung unter  
verwaltung@stadtmission-pohlheim.de

**Mittwoch, den 18. September 2019**

18.45 Uhr Teenkreis bei Fam. Marx  
in Bahnhofstr. 89 in Watzenborn

20.00 Uhr Hauskreis bei Fam. Winkler  
in Grüninger Weg 1a in Garbenteich

**Freitag, den 20. September 2019**

16.00 Uhr Royal Ranger Starter  
(6-9 Jahren)

17.30 Uhr Royal Ranger Kundschafter  
und Pfadfinder (9-15 Jahren)

**Sonntag, den 22. September 2019**

10.30 Uhr Film-Gottesdienst  
»Salz und Licht. Diese bundesweite  
Initiative von Compassion Deutschland  
findet gemeinsam mit der Stadtmission  
Lich und die Christus Gemeinde in den  
Räumlichkeiten der Christuskirche  
statt. Adresse: Heinrich-Neeb-Straße 17,  
35423 Lich.

**Mittwoch, den 25. September 2019**

20.00 Uhr Hauskreis bei Fam. Winkler  
in Grüninger Weg 1a in Garbenteich

---

**FREIE EV. GEMEINDE,  
STEINSTRASSE 30**


---

Mario Schlachter

Tel. 06403 – 9767358

mario.schlachter@feg.de

**Freitag, den 13. September 2019**

17.00 Uhr Jungschar

Fahrradtour (Treffpunkt Gemeindhaus)

**Samstag, den 14. September 2019**

9.00 Uhr Projekt 28/30 Praktisch:

Gemeindeumbau in Eigenleistung

**Sonntag, den 15. September 2019**

10.00 Uhr Gottesdienst

Parallel Kindergottesdienst  
und Kinderbetreuung

Predigt: Mario Schlachter

Thema: Offenbarung – Unrecht durch-  
schauen, nach Recht und Gerechtigkeit  
schreien (Off. 6-16)

anschließend: Gemeindestunde für alle  
Mitglieder

**Montag, den 16. September 2019**

18.00 Uhr Teenkreis

Herzliche Einladung (13 – 15 Jahre)

20.00 Uhr Leitungskreis

**Dienstag, den 17. September 2019**

18.30 Uhr Jugendband (LPT 2)

**Mittwoch, den 18. September 2019**

16.00 Uhr Biblischer Unterricht

**Freitag, den 20. September 2019**

17.00 Uhr Jungschar Fahrradtour (Kochen)

20.00 Uhr Männergebet

**Vorschau:**

Bis auf Weiteres:

Projekt 28/30 Praktisch: Gemeindeumbau  
in Eigenleistung

Samstags: 9.00 – 15.00 Uhr

---

**POHLHEIMER  
NACHRICHTEN**  


---

**Impressum**


---

**Redaktionsleitung:** Burkhard Bräuning  
**Redaktion:** Marburger Straße 20, 35390 Gießen  
**Tel. Redaktion:** (06 41) 30 03-0 oder 30 03-1 61  
**Fax Redaktion:** (06 41) 30 03-3 05  
**E-Mail für** pohlheimer-nachrichten@  
**Textbeiträge:** mdv-online.de  
**E-Mail für Anzeigen:** anzeigenberater@mdv-online.de  
**Anzeigen:** Gernot Brückel,  
Marburger Straße 20, 35390 Gießen,  
Tel. (06 41) 30 03 -2 30  
Fax (06 41) 30 03 -3 00

**Anzeigenleitung:****Anzeigen-****Annahmeschluss:**

Jens Trabusch, Gießen

montags, 17.00 Uhr

für textanschließende Anzeigen

freitags, 15.00 Uhr (Änderungen

werden bekannt gegeben)

wöchentlich, donnerstags

vierteljährlich 11,10 Euro

inkl. 7 Prozent MwSt. und Träger-

lohn, Abbestellung nur schriftlich

zum Quartalsende (14 Tage vorher)

0,95 Euro

Seit April 2014 nutzen wir das SE-

PA-Lastschriftverfahren. Vorliegende

Lastschriftaufträge werden am 2.

Werktag des Quartals von uns einge-

löst. Die Abbuchungen finden unter

der Gläubiger-Identifikationsnum-

mer DE74ZZZ00000929061 statt.

Ihre Mandatsreferenz können Sie je-

derzeit bei unserem Service erfragen.

Zurzeit ist die Anzeigenpreisliste Nr. 26

vom 1. 1. 2019 gültig.

Bei Nichtbelieferung infolge Streiks oder höherer Gewalt besteht

kein Entschädigungsanspruch.

**Herausgeber,** Mittelhessische Druck-**Druck und Verlag:** und Verlagshaus GmbH & Co. KG

Marburger Straße 20, 35390 Gießen

(zugleich auch ladungsfähige

Anschrift für alle im Impressum

genannten Verantwortlichen)

Sofern Sie Artikel dieser Zeitung in Ihren internen elektronischen

Pressespiegel übernehmen wollen, erhalten Sie die erforderlichen

Rechte unter www.presse-monitor.de oder unter Tel. (030) 28 49 30,

Presse-Monitor Deutschland GmbH &amp; Co. KG.

© Pohlheimer Nachrichten



**Hinweise:**

Verschiedene Hauskreise während der Woche. Auf unserer Homepage finden Sie einen Predigtdownload: [www.pohlheim.feg.de](http://www.pohlheim.feg.de)

---

**NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE,  
FAHRTGASSE 23A**


---

Fahrtgasse 23a, 35415 Pohlheim

[www.nak-giessen.de/gemeinden/pohlheim](http://www.nak-giessen.de/gemeinden/pohlheim)

**Sonntag, den 15. September 2019**

10.00 Uhr Gottesdienst mit Bezirksältesten  
Meyle, in Gießen-Süd, Händelstr. 1

**Mittwoch, den 18. September 2019**

20.00 Uhr Gottesdienst

---

**SYRISCH-ORTHODOXE  
KIRCHE VON ANTIOCHIEN  
MOR-BARSAUMO-  
GEMEINDE POHLHEIM  
UND GARBENTEICH**


---

**Sonntag, den 15. September 2019**

9.30 Uhr Gottesdienst  
(in aramäischer Sprache)

---

**MOR HAD-BSCHABO  
KIRCHENGEMEINDE  
POHLHEIM-HAUSEN**


---

**Täglich**

8.00 Uhr Morgengebet  
16.00 Uhr Abendgebet  
(während der Sommerzeit um 17 Uhr)

**Sonntags**

8.00 Uhr heilige Messe  
9.00 Uhr Kindergottesdienst  
im Gemeindesaal

**Jeden Mittwoch, Freitag und Samstag**

14.00 Uhr Ministrantenunterricht  
im Gemeindesaal  
(während der Sommerzeit um 15 Uhr)

---

**CHRISTEN GEMEINDE  
POHLHEIM**


---

**Sonntags ab 16.00 Uhr**

Internationaler Gottesdienst  
in der FeG (Steinstraße 30,  
Watzenborn-Steinberg)  
Die Predigten werden übersetzt!



**Alle  
Stadtteile**

**HSG Pohlheim**

Männer Oberliga

Zum nächsten Auswärtsspiel unserer 1. Männermannschaft gegen die TSG Münster fährt ein Bus. Die Abfahrt ist am Samstag, 14. 9. 2019, um 17 Uhr an der Sporthalle Holzheim.

Eure HSG Pohlheim

**D- und E-Jugendliche laufen mit Bundesligaspieler in Halle ein**

Im Rahmen des Spiels der HSG Wetzlar gegen den amtierenden Deutschen Meister SG Flensburg/Handewitt hatte unsere E-Jugend, ergänzt um einige Spieler der D-Jugend, die Möglichkeit einmal hinter die Kulissen eines Bundesliga-Heimspiels zu blicken.

Mit 13 Kindern und 11 Eltern erreichte die kleine Reisegruppe bereits 1½ Stunden vor Spielbeginn die Rittal Arena, womit alle genügend Zeit hatten die Katakomben und die Halle zu erkunden. Neben dem Spiel, mit dem letztendlich verdienten 27:27 unentschieden in letzter Sekunde durch Maxi Holst, waren für die Jungs die 15 Minuten vor dem Spiel das absolute Highlight. Zum ersten Mal durften sie dabei vor einer so großen Zuschauermenge, live im Fernsehen und gemeinsam mit einem Bundesligaspieler in eine annähernd ausverkaufte Halle einlaufen. Und man konnte es den glänzenden Augen aller ansehen, dass sie hiervon absolut begeistert waren.

Nach dem mehr als spannenden Spiel konnten die Jungs dann auf und neben dem Spielfeld von allen Spielern Autogramme auf Ihren Shirts ergattern, so dass sie zwar müde, aber überglücklich um 21:30 Uhr die Heimreise angetreten haben. Unser besonderer Dank geht an dieser Stelle an die Verantwortlichen der HSG Wetzlar, die

den Jungs diesen unvergesslichen Abend erst ermöglicht haben. Und natürlich an die Spieler, die auch noch 1 Stunde nach Spielen- de unermüdlich Autogramme geschrieben haben. (Foto: privat)

**Info-Nachmittag –  
Sommerfest der VdK-Ortsverbände**

Pohlheim Hausen, Grüningen und Watzenborn-Steinberg

Die genannten Pohlheimer Ortsverbände des VdK feierten erstmals gemeinsam ein Sommerfest mit Informationsteil.

Der Vorsitzende von des Ortsverbandes Watzenborn-Steinberg, Kh. Viehmann begrüßte die genau 100 Mitglieder, Freunde und Gönner im Funktionshaus des Kleingartenvereines »Lückebach«. Danach folgte ein Mittagessen, serviert von unserem Caterer, Herrn Lischper, der auch zu unseren Mitgliedern zählt. Nach dieser Stärkung trug Viehmann die Änderungen/Neuerungen bezüglich des VdK vor. Ebenso wurden die aktuellen Aktionen des VdK im Jahr 2019 angesprochen.

Laut Mitteilung des Landesverbandes Hessen/Thüringen war die Petition zur Änderung der hessischen Bauordnung ein voller Erfolg. Warten wir ab ob sich die VdK-Forderungen im Landtag durchsetzen lassen.

Die bundesweit noch laufende Aktion »RENTEFÜRALLE« wird unser Thema beim Infostand in der Volkshalle am 3. Oktober sein.

Bezogen auf die Altersrente sieht der VdK großen Handlungsbedarf der Politik. Gepaart mit der immer bedrohlich werdenden »Altersarmut« sieht der VdK eine soziale Schieflage die zu überwinden sei.

Seit Anfang des Jahres dürfen Beratungen beim Kreisverband in Gießen nur noch nach erfolgter Bestätigung der VdK-Mitgliedschaft durchgeführt werden. Die Ortsverbände haben diesbezüglich Zugriff auf den Server des VdK und können eine neue Mitgliedschaft in kürzester Zeit auf den Weg bringen.

Ganz neu ist, hierbei wurde eine seit Jahren angestrebte Forderung der Ortsverbände in ganz Hessen umgesetzt, dass eine Zweite Aufnahme ehemaliger Mitglieder in den VdK nur in besonderen Ausnahmefällen möglich sein soll.

So soll Missbrauch von VdK-Leistungen und widersprechen des Solidargedanken vermieden werden. Die Möglichkeit zur Rückdatierung (Sperrklausel) der Mitgliedschaft, um in den Genuss von VdK-Rechtsbeistand zu gelangen, bleibt davon noch unberührt.

Nach diesem Informationsblock begann das eigentliche Sommerfest und es wurde »Bingo« gespielt. Wie in den Jahren zuvor hat Vorstandsmitglied Ingrid Hock viele kleine Preis zusammengetragen die beim Spiel verteilt wurden. Doris Lederer hat dabei erstmals assistiert. Bei einer kurzen Spielpause wurde noch Kaffee und Kuchen gereicht. Zum Ende des offiziellen Teiles der Veranstaltung dankte Vorsitzender Viehmann dem KGV-Lückeback für den tollen Service und die gewährte Gastfreundschaft. Die KGV-Service-Frauen erhielten als Dank für ihre Arbeit ein Blumenpräsent.

Dank ging auch an alle die einen Beitrag zum Gelingen der Veranstaltung geleistet haben. In geselliger Runde ging die Veranstaltung gegen 18.30 Uhr zu Ende. (Foto: privat)



## VHC Linden-Pohlheim

Der Zweigverein Linden-Pohlheim des Vogelsberger Höhenclubs (VHC) lädt Mitglieder und Gäste am Sonntag, dem 15. September 2019, zu einer Wanderung im Schiffenberger Wald ein. Die Teilnehmer treffen sich – wie immer – um 9 Uhr auf dem Parkplatz des Logo-Getränkemarkts in Watzenborn-Steinberg. Die Wanderstrecke ist ca. elf Kilometer lang. Rucksackverpflegung ist vorgesehen.

Festes Schuhwerk ist von Vorteil.

## Alenya – Verein für orientalischen Tanz und Kultur

[www.alenya-oriental.de](http://www.alenya-oriental.de)

### Übungsstunden

Die Übungsstunden für **Kinder** und **Erwachsene** finden in der Volkshalle Watzenborn-Steinberg in den Übungsräumen (Nebeneingang) statt. In allen Kursen gehen wir auf die Fähigkeiten, Kenntnisse und Bedürfnisse unserer Tänzerinnen ein und versuchen, diese gezielt zu fordern und zu fördern.

### Montag:

#### Kinder ab 5 Jahre:

16.30 – 17.30 Uhr: Alenyas Sternchen«

17.45 – 18.45 Uhr: »Subayas«

#### Erwachsene:

20.00 – 21.30 Uhr: Übungsstunde der Gruppe »Alenya Roses«

### Dienstag:

19.30 – 21.00 Uhr: Übungsstunde der Gruppe »El Salifa«

Übungsleiterin Susanne Palme

19.30 – 21.00 Uhr: **Schnupperkurs** für Neu- und Wiedereinsteiger

Übungsleiterin Waltraud Eifried

### Donnerstag:

20.00 – 21.30 Uhr: Übungsstunde der Gruppe »Elsameyla«

### Weitere Infos unter:

[www.alenya-oriental.de](http://www.alenya-oriental.de) / [info@alenya-oriental.de](mailto:info@alenya-oriental.de), Waltraud Eifried (0172/6117994), Susanne Palme (06403/68938), Myriam Schmitt (06403/9690880).



Stadtteil  
Dorf-Güll

## Freiwillige Feuerwehr Pohlheim Dorf-Güll

[www.feuerwehr-dorf-guell.de](http://www.feuerwehr-dorf-guell.de)

### Einsatzabteilung

Am Freitag, dem 20. September findet ab 19.00 Uhr eine Übung zum Thema »Dekontamination« am Feuerwehrhaus statt.

### Jugendfeuerwehr

Unsere nächste Übung findet am Freitag, dem 20. September ab 19.00 Uhr, gemeinsam mit der Einsatzabteilung statt.

Das Berufsfeuerwehr-Wochenende der Jugendfeuerwehr Pohlheim findet vom 20. bis zum 22. September statt.

### Achtung:

Aufgrund des vom 20. bis 22. September stattfindenden Berufsfeuerwehr-Wochenendes ist im gesamten Gebiet von Pohlheim vermehrt mit Feuerwehrfahrzeugen und Ausbildungsszenarien zu rechnen!

## Gesangverein »Heiterkeit« Dorf-Güll

Die nächste Probe findet für den gemischten Chor am Dienstag, dem 17. September um 20.00 Uhr in der Gaststätte »Zur Alten Scheune« statt. Im wöchentlichen Wechsel finden dann die Proben jeweils für den gemischten und den kleinen Chor statt.

Weitere aktuelle Infos sind unter [www.heiterkeit-dorf-guell.de](http://www.heiterkeit-dorf-guell.de) abrufbar.



## Landfrauenverein Dorf-Güll

Hallo liebe Landfrauen, am Freitag (morgen) fahren wir ins Hof-Café nach Leihgestern.

**Achtung, neue Abfahrtszeit: 14.15 Uhr**

Bethaus, Arnsburger Straße

## Männerrunde

Wir treffen uns wieder am Donnerstag, dem 19. September um 14.30 Uhr im Mehrzweckgebäude.

## SV Dorf-Güll

Abteilung Gymnastik und Kinderturnen

In der kommenden Woche finden alle folgende Übungsstunden zu den gewohnten Zeiten in der Klosterwaldhalle statt.

Die Nordic-Walking- Gruppe trifft sich jetzt freitags um 18.00 Uhr an der Klosterwaldhalle.

Der nächste Yoga-Kurs beginnt am 8. Oktober (10mal dienstags von 19.30-21.00 Uhr ). Neuzugänge sind in allen Gruppen herzlich willkommen. Infos auch unter [www.sportverein-dorf-güll.de](http://www.sportverein-dorf-güll.de)

## VdK Ortsverband Holzheim/Dorf-Güll

Einladung

Zu unserem diesjährigen Herbstfest am 29. September 2019 laden wir um 12.00 Uhr in's Gasthaus »Zur Linde« in Holzheim recht herzlich ein.

Das Mittagessen ist für unsere Mitglieder »kostenlos«. Am Nachmittag gibt es wieder ein Kuchenbuffet.

PS.: Zur guten Planung gehört eine Rückmeldung. Wenn Sie dabei sein wollen melden Sie sich bitte bis zum 22. September 2019 verbindlich an.

Gerne darf der Partner/die Partnerin mitgebracht werden

Anmeldungen im Gasthaus »Zur Linde« (bei Barbara Reinhardt)

Tel. 06004 – 2126 ab 18.00 Uhr (Donnerstag = Ruhetag) oder bei Hannelore Seidler Tel. 06004 – 2351 oder Ursula Backes Tel. 06004-3007. Auf Euer kommen freut sich der Vorstand



Stadtteil  
Hausen

## Burschenschaft »Veronika« Hausen 1946 e.V.

Einladung zu einer außerordentlichen Mitgliederversammlung am Samstag, dem 21. 9. 2019 im Sportheim Hausen

Liebe Mitglieder, hiermit laden wir euch zu einer außerordentlichen Mitgliederversammlung am Samstag, dem 21. 9. 2019 um 20 Uhr ins Sportheim Hausen ein.

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung und Eröffnung
2. Kirmes in Zukunft
3. Verschiedenes

Die Einladung erfolgt gemäß den Vorgaben der Vereinssatzung.

Der Vorstand

## Irene Schlag

\* 05. 05. 1931

† 16. 08. 2019

## Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige und herzliche Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen  
Ute und Thomas Schaffer

Pohlheim-Hausen, im September 2019

## Gesangverein »Eintracht« Hausen 1884 e.V.

([www.gesangverein-eintracht-hausen.de](http://www.gesangverein-eintracht-hausen.de))

Am Montag dem 16. 9. 19 finden keine Proben statt. Beide Chöre treffen sich wieder am 23. 9. 19 zu den gewohnten Uhrzeiten im Bürgerhaus. Der gemischte Chor um 18.45 Uhr, der Männerchor der Chorgemeinschaft im Anschluß. Für unsere beiden kommen Veranstaltungen sind ab sofort Eintrittskarten erhältlich. Die Karten für den irischen Abend mit der Band »Amarank« am 12. 10. 2019 sind für 5,- Euro beim Vorsitzenden Matthias Ohnmacht (Tel. 0641-48568), beim Rechner Detlef Mark (0641-48270), sowie über unsere Sängerinnen und Sänger erhältlich. Für das Konzert mit Peter Orloff und dem Schwarzmeer-Kosakenchor am Samstag, dem 9. 11. 2019 im Bürgerhaus in Hausen sind Eintrittskarten ebenfalls bei Detlef Mark und Matthias Ohnmacht, in der Gaststätte »Loukas«, sowie unter [www.gesangverein-eintracht-hausen.de](http://www.gesangverein-eintracht-hausen.de) im Vorverkauf für 24,- Euro und an der Abendkasse für 26,- Euro erhältlich. Der Vorstand

## Einladung zum Backhausfest der Freiwilligen Feuerwehr Hausen

Am Samstag, dem 14. September 2019 sind alle herzlich zu unserem Backhausfest am Feuerwehrgerätehaus Hausen, Ernst-Steiner-Straße 2, eingeladen.

Es erwarten Sie Spezialitäten aus unserem Backhaus!

- 12.00 Uhr und 14.00 Uhr: Frisch gebackener Schmandkuchen
- 15.00 Uhr: Kaffee und Kuchen
- 18.00 Uhr: Spanferkel, Bratwurst und Pommes Frites

Außerdem erwarten Sie:

- Cocktails an der Cocktailbar
- im Ausschank Licher Bier vom Fass
- Übergabe der renovierten Räume des Gerätehauses durch Bürgermeister Udo Schöffmann ab ca. 15.00 Uhr
- Auftritt des Musikzugs der Freiwilligen Feuerwehr Holzheim ab ca. 16.00 Uhr

## FFW Hausen

Hinweise zur Vorbereitung und Anheizen des Backhauses

Am Donnerstag 12. 9. 2019, 18.00 Uhr und Freitag, dem 13. 9. 2019, 17.00 Uhr findet das Treffen der Einsatzabteilung

Wer mir zu meinem

## 90. Geburtstag

gratulieren möchte, ist am **Sonntag, dem 15. September 2019,**  
**von 10.30 bis 13.00 Uhr im Gasthaus ZUR KRONE**  
 in Pohlheim/Watzenborn-Steinberg, Gießener Straße 42,  
 herzlich willkommen.

*Wilhelm Müller*

zwecks Vorbereitung und Anheizung des Backhauses statt. Am Samstag, dem 14. 9. 2019, 7.30 Uhr findet das Treffen der Helfer statt, um die benötigten Gerätschaften und Utensilien aufzubauen. Die Helferinnen, die den Schmandkuchen vorbereiten, treffen sich um 9.00 Uhr.

Am Sonntag, dem 15. 9. 2019, 9.00 Uhr treffen wir uns zum Abbau.

Helfer beim Anheizen, Aufbau und Abbau sind herzlich willkommen!

Achtung! Da es an den oben genannten Tagen beim Heizen des Backhauses zu Rauch- oder Qualmbelästigung kommen kann, werden die Anwohner um entsprechende Beachtung gebeten!

Der Vorstand

## TV 1864 Hausen e.V.

Die nächste Vorstandssitzung findet am Mittwoch, dem 18. September 2019, um 20.15 Uhr im Sportheim Hausen statt. Um pünktliches und vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

Der Vorstand



Stadtteil  
Grüningen

## Evangelische Kirchengemeinde Grüningen

**Küster/Küsterin gesucht!** Leider geht unsere derzeitige Küsterin, Frau Erika Bender zum 30. 9. 2019 in ihren wohlverdienten Ruhestand. Daher suchen wir einen Küster/Küsterin für unsere Kirche ab 1. 10. 2019. Die Stelle kann auch auf 2 Personen aufgeteilt werden. Näheres erfahren Sie im Gemeindebüro zu den Öffnungszeiten. Gerne können Sie auch unter Tel. Nr. 06403-63105 anrufen. Wir rufen dann zeitnah zurück.

### Kirchhof-Mauer – Wir bitten um Beachtung!

Während der Instandsetzungsarbeiten an der Kirchhofmauer ist der Zugang zur Kirche nur über den seitlichen Eingang in Höhe der Obergasse und über den Friedhof zu erreichender Kirchenvorstand

### Offene Kirche

Unsere Kirche ist werktags zwischen 17.00-19.00 Uhr geöffnet. Wer mag, kann sich dort umschaun, für eine Ruhepause oder ein Gebet verweilen. Herzlich Willkommen!

### Termine 2019

- 6. 10. 2019 Erntedankfest in der Kirche
- 19. 10. 2019 Konzert in der Kirche »THE PATCHWORKS«  
Irish Folk Music
- 24. 11. 2019 Adventsbasar u. Kirchenkaffee

15. 12. 2019 Adventskonzert in der Grüninger Kirche

### Kirchenrenovierung:

Unser Motto: »Rund um die Kirche« Unsere Kirche ist ein hessisches Kulturdenkmal. Jede, auch noch so kleine Spende hilft mit, dieses besondere Bauwerk für unsere Nachkommen zu erhalten.

### Spendenkonten:

Sparkasse Gießen IBAN DE06513500250205004865

Volksbank Mittelhessen IBAN DE97513900000015018100

## Freiwillige Feuerwehr Pohlheim Grüningen

[www.ffwpohlheim-grueningen.de](http://www.ffwpohlheim-grueningen.de)

### Einsatzabteilung

Die nächste Ausbildungseinheit zum Thema »Technische Hilfeleistung – Verkehrsunfall« findet am Dienstag, dem 24. September um 19.30 Uhr statt.

### Jugendfeuerwehr

Das Berufsfeuerwehr-Wochenende der Jugendfeuerwehr Pohlheim findet vom 20. bis zum 22. September statt.

### Achtung:

Aufgrund des vom 20. bis 22. September stattfindenden Berufsfeuerwehr-Wochenendes ist im gesamten Gebiet von Pohlheim vermehrt mit Feuerwehrfahrzeugen und Ausbildungsszenarien zu rechnen!

## GBK Grüningen

Abtl Burschen- und Mädchenschaft

Endlich ist es wieder soweit, unsere Kirmes 2019 findet in der Zeit vom 14. 9. – 15. 9. 2019 statt.

Los geht's am 14. 9. 2019 um 20.00 Uhr mit der »Liveband Reload«. Hier ist für jeden Musikgeschmack was dabei!

Am 15. 9. 2019 findet dann wieder ab 11.00 Uhr unser traditioneller Frühschoppen mit Fassbieranstich statt. Musikalisch begleiten werden uns in diesem Jahr »Die Heimatländer«. Natürlich gibt es auch wieder Solberfleisch mit Sauerkraut und andere Leckereien. Zubereitet wird das ganze von Touma Touma.

Wir freuen uns auf viele Besucher!

### Unsere Aufbauzeiten sehen wie folgt aus:

#### Aufbauzeiten:

#### Freitag, den 13. September 2019

ab 13.00 Uhr Aufbau

ab 17.00 Uhr Kranzbinden und Schmücken

#### Samstag, den 14. September 2019

ab 10.00 Uhr Aufbau

#### Sonntag, den 15. September 2019

ab 8.:00 Uhr Aufräumen und Dekorieren

#### Montag, den 16. September 2019

ab 9.00 Uhr Abbau

Wir treffen uns jeweils in der Limeshalle!

Auf viele helfende Hände freut sich die GBK 1970 Grüningen Burschen- und Mädchenschaft

## Gesangverein Eintracht Adam Isheim Grüningen e.V.

[www.gv-eai.de](http://www.gv-eai.de)

### Gemischter Chor »Offbeat«

Liebe Sängerinnen und Sänger, wir treffen uns zur nächsten Chorprobe am Montag, 16. September 2019 um 19.00 Uhr in der Pizzeria Ancona. Da dies die letzte Probe vor unserem Auftritt am 21.



September ist, bitten wir um pünktliche und vollzählige Anwesenheit.

#### Termine im September/Oktober 2019

21. September – Auftritt bei »Fly me to the moon«

3. Oktober – Limeswanderung Der Vorstand

### Heimatverein Grüningen

#### Tag des offenen Denkmals

Am vergangenen Sonntag besuchten wieder viele Interessierte unsere Grüninger Burg. Unter der Führung unseres Vorsitzenden Reinhold Hahn konnten sie alles Wissenswerte zur Geschichte der Burg erfahren. Jedes Jahr werden es mehr Besucher und darüber freuen wir uns sehr!

#### Für die Burgmänner

Am Donnerstag ab 18 Uhr treffen wir uns wieder in der Burg. Die letzten Planungen für die »Limeswanderung« am 3. Oktober müssen besprochen werden.

#### Pohlheimer Limeswanderung

Liebe Mitglieder und Freunde, heute möchten wir Euch über den Verlauf der 14. Limeswanderung durch unsere Feldfluren informieren und zur Mithilfe aufrufen! Denn wie all die Jahre erwarten wir wieder geschätzte 1500 Wandersleute und wollen denen wieder den Platz an der Limeshalle zum Parken anbieten.

Hier werden die Noll-Frauen den Empfang organisieren, die Flyer aushändigen und sie zum Point-1 an der alten Bürgermeisterei in der der Langgönsener Straße 1 schicken. Von dort geht die Tour durch die Langgasse bis an den Pohlheimer Wald, zu Point-2 (Vogelpark) mit GV-Eintracht-Steinberg. Dann weiter zu Point-3 (Heimatskanzlei und Tonleiter). Point-4 (Hof Obersteinberg), Point-5 (Limes Schutzhütte mit GV-EAI Grüningen), Point-6 (Freie Handwerker), Point-7 (Limesturm), Point-8 (JUZ am Limes), Point-9 (Windmühle und TV08), Point-10 (Burg & Heimatverein) und Point-11 (Kirche & Orgelspiel).

Weitere Infos/Flyer sind ab dem Wochenende bei den Vereinsvorständen und im Gasthaus »Ancona« erhältlich!

Nähere Infos folgen. Der Vorstand

### TV 08 »Gut Heil« e.V. Grüningen

#### Abteilung Fitness & Turnen

Am Montag, dem 16. September 2019 finden wegen der Kirmes keine Übungsstunden statt. Alle anderen Übungsstunden und Kurse finden zu den gewohnten Zeiten statt:

Eltern-Kind-Turnen (1-3 1/2 Jahre) mittwochs 16.30 – 17.30 Uhr  
Yoga (12-wöchiger Kurs seit dem 3. September 2019)

dienstags 17.00 – 18.15 Uhr

Zumba (10-wöchiger Kurs seit dem 4. September 2019)

mittwochs 19.30 – 20.30 Uhr.

Zumba findet im Gemeindesaal (Limesstr.2) statt.

Walking-Treff:

Freitags findet unser Walking-Treff statt. Wir walken ca. 1 Stunde. Treffpunkt ist am Sportplatz um 18.30 Uhr.

Weitere Informationen zu unserem Kursangebot und zu unserem Verein findet Ihr unter [www.tv08-grueningen.de](http://www.tv08-grueningen.de) Der Vorstand



Stadtteil  
Holzheim

### Gesangverein »Harmonie« Holzheim

Die nächste Chorprobe findet am Dienstag, 17. Sept. 2019, im Gasthaus »Zur Linde« statt:

18.30 Uhr – Gemischter Chor,

19.30 Uhr – Projektchor für Musical »Martin Luther King«,

20.30 Uhr – Voice Factory.

#### Kinderchor:

Da nicht mehr genug Kinder im Kinderchor singen wollen, finden zunächst keine Chorproben mehr statt.

Über neue Sängerinnen und Sänger würden wir uns sehr freuen.

Wer gerne singt, ist in den Singstunden herzlich willkommen.

Der Vorstand

### Musikzug Holzheim

[www.musikzug-holzheim.de](http://www.musikzug-holzheim.de)

#### Backhausfest in Hausen

Am Samstag dem 14. September spielen wir in Hausen ab 16 Uhr anlässlich dem Backhausfest. Wir bitten unsere Musiker/innen um zahlreiche Teilnahme und gegenseitige Absprache zwecks Fahrgemeinschaften. Kleiderordnung sowie Abfahrtszeit werden während der Übungsstunde mitgeteilt. Über gegenseitige Hilfe beim Verladen sowie während dem Auf- und Abbau von unserem nötigen Equipment würden wir uns sehr freuen.

#### Übungsstunde

Die nächste Übungsstunde findet am Montag, dem 16. September, ab 20 Uhr statt. Unterricht für den Nachwuchs nach Absprache mit dem Ausbilder. Unverbindliche Anfragen sowie weitere Auskünfte über unseren Verein erteilen Sabrina Hölscher unter der Telefonnummer 0160 / 90397105 sowie Dieter Seidler 0160 / 98235321

#### Termine:

07.10. Stammtisch

12. -13. 10. Ausflug nach Holzheim Neuss

20. 10. Oktoberfest der FF Holzheim

Der Vorstand

### Obst-und Gartenbauverein Holzheim

Auch für 2019 hatten wir wieder einen Keltertermin in Holzheim geplant. Leider ist bedingt durch die geringe Apfelernte eine Auslastung für einen ganzen Keltertag nicht sicherzustellen. Sie können ihr Obst aber trotzdem zu leckerem Apfelsaft verarbeiten.

Die mobile Mosterei kommt auch dieses Jahr wieder am 3. 10. 2019 nach Dorf-Güll. Melden sie sich dort bitte bei Roland Beyer, Tel. 06404 61672 an und lassen sie sich einen Termin geben. Auskünfte zu weiteren Standorten und Terminen erhalten sie auch gerne direkt von »Marthas Mobiler Mosterei«, Tel. 02779 256 .

Der Vorstand

### VdK Ortsverband Holzheim/Dorf-Güll

#### Einladung

Zu unserem diesjährigen Herbstfest am 29. September 2019 laden wir um 12.00 Uhr in's Gasthaus »Zur Linde« in Holzheim recht herzlich ein.

Das Mittagessen ist für unsere Mitglieder »kostenlos«. Am Nachmittag gibt es wieder ein Kuchenbuffet.

Jede Anzeige  
ist ein Schaufenster mehr!

## Bügel- und Mangelstube

**Jetzt auch waschen sowie Hol- und Bringservice!**

Inh.: Ursula Müller

Am Weiher 4 • 35516 Ober-Hörgern • Tel. (060 04) 26 71

**Öffnungszeiten:**

Di.: 10.00 bis 12.00 Uhr • Mi. + Do.: 15.00 bis 18.00 Uhr

PS.: Zur guten Planung gehört eine Rückmeldung. Wenn Sie dabei sein wollen melden Sie sich bitte bis zum 22. September 2019 verbindlich an.

Gerne darf der Partner/die Partnerin mitgebracht werden

Anmeldungen im Gasthaus »Zur Linde« (bei Barbara Reinhardt)

Tel. 06004 – 2126 ab 18.00 Uhr (Donnerstag = Ruhetag) oder bei Hannelore Seidler Tel. 06004 – 2351 oder Ursula Backes Tel. 06004-3007. Auf Euer kommen freut sich der Vorstand

## VW Club Holzheim

Internet: [WWW.VWCLUB-HOLZHEIM.DE](http://WWW.VWCLUB-HOLZHEIM.DE)

E-Mail: [info@vwclub-holzheim.de](mailto:info@vwclub-holzheim.de)

**Öffnungszeiten:**

Die Club Stubb ist am Freitag ab 20.00 Uhr geöffnet.



Stadtteil  
Garbenteich

## Dorfgemeinschaft Garbenteich e.V.

Liebe Garbenteicher, am 17. 9. 2019 findet eine Informationsveranstaltung der Dorfgemeinschaft Garbenteich statt, bei der sich unser Verein vorstellt. Wer noch kein Mitglied der Dorfgemeinschaft ist und sich für den Verein interessiert, ist dazu herzlich eingeladen. Es werden bei der nächsten Mitgliederhauptversammlung einige Positionen im Vorstand frei werden. Treffpunkt ist vor der Admonterstube: um 18.30 Uhr.

Die Projektgruppe Dorffrauen trifft sich am 24. 9. 2019, um 20.00 Uhr im Gasthaus »Zum grünen Baum«. Auch hier können noch weitere Interessentin dazu kommen.

Der Vorstand

## GV »Liederblüte« Garbenteich

[www.gv-liederbluete.de](http://www.gv-liederbluete.de)

**Leider ist unser Proberaum am Freitag, dem 13. 9. 2019 besetzt.** Die nächsten Chorproben finden an diesem Tag im Gemeindehaus in der Römerstraße statt.

Neue Sängerinnen und Sänger sind jederzeit sehr herzlich willkommen.

**Hier die Zeiten:**

19.00 Uhr, Männerchor, Ankündigungen/Besprechung und Ständchen Geburtstage

19.15 Uhr, Männerchor, Singstundenbeginn

20.00 Uhr, gemischter Chor, Singstundenbeginn

20.45 Uhr, Frauenchor, Singstundenbeginn

21.30 Uhr, Ende der Singstunde



## Einladung zum Geburtstag

Wer mir zu meinem 100. Geburtstag gratulieren möchte, ist am **Sonntag, dem 15. September 2019, von 10.30 bis 12.00 Uhr im Landgasthof Maid »Zum Grünen Baum« in Garbenteich** herzlich willkommen.

*Karl Kaiser*

## Terminvorschau!

### Tagesausflug!

Der Ausflug, auf den wir uns alle freuen, rückt näher. Er findet am Samstag, dem 14. 9. 2019 statt und führt uns nach Erfurt.

Hier einige Informationen: **Der Bus fährt jetzt schon um 8.00 Uhr vor dem Parkplatz der Sport und Kulturhalle ab. Bitte beachtet die geänderte Abfahrtszeit.** Im Bus gibt es ein kleines Frühstück.

Die Stadtführung durch die Altstadt beginnt um 11.30 Uhr.

Ab 13.30 Uhr habt ihr dann Zeit den Dom oder die Zitadelle zu besichtigen. Vielleicht wollt ihr auch nur durch die Altstadt schlendern, oder ein Eis beim »Eiskrämer« genießen.

Um ca. 16 Uhr werden wir uns auf den Heimweg machen. **Unser gemeinsames Abendessen nehmen wir jetzt in den dem Restaurant »La Grotta« vor Ort in Garbenteich ein. Bitte beachtet auch diese Änderung.**

### Termininfo Gemischter Chor!

Am Samstag, dem 21. 9. 2019 nehmen wir am Liederabend der »Modern Voices« des GV »Germania« Watzborn-Steinberg in der Limeshalle in Grüningen teil. Beginn der Veranstaltung ist um 19.30 Uhr. Bitte seid an diesem Abend vollständig und pünktlich.

### Bouleturnier!

Am Sonntag, dem 29. 9. 2019 nehmen wir am Bouleturnier um den Wanderpokal der Dorfgemeinschaft teil. Beginn ist um 10.30 Uhr auf der Garbenteicher Boulanlage im »Tiergarten. Wenn ihr Lust und Zeit habt, meldet euch bei Katrin Schmidt, Tel: 06404 62269 oder Dagmar Ringleb, Tel: 0640463148. Der Vorstand

## GV Victoria Garbenteich

[www.victoria-garbenteich.de](http://www.victoria-garbenteich.de)

### Chorprobe

Die nächste Gesangstunde findet am Mittwoch, dem 18. 9. 2019 um 20.15 Uhr im Vereinslokal »Zum grünen Baum« in Garbenteich statt.

### Vorankündigung:

19. 9. 2019: Nächstes Seniorentreffen

24. 9. 2019: Nächste Vorstandssitzung

### Besuch der Kelterei Müller in Ostheim:

Am Freitag, dem 4. Oktober 2019 werden wir am Nachmittag einen Besuch der Kelterei Müller in Ostheim unternehmen. Der Bus wird um 16.00 Uhr fahren, die Führung ist um 17.00 Uhr. Es kann sich noch angemeldet werden unter Tel. 06404/3271 oder bei den Vorstandsmitgliedern.

### Theater

Wir laden Euch schon heute herzlich zu unseren Theatervorstellungen ein:

Wann: Am Samstag, dem 26. 10. 2019 um 18.00 Uhr oder Sonntag, 27. 10. 2019 um 15.30 Uhr

Wo: In der Sport- und Kulturhalle Garbenteich

Was wird gespielt: »Kaviar trifft Currywurst«, ein lustiger Schwank



in 3 Akten. Wem diese Termine nicht passen, für den gibt es noch eine letzte Gelegenheit, das Stück in Langgöns am 3. 11. 2019 um 15.30 Uhr im Bürgerhaus zu sehen.

Karten gibt es bereits im Vorverkauf zum Preis von 9,- Euro (Tageskasse: 11,- Euro).

Vorverkaufsstellen in Garbenteich: Blumenwerkstatt und Aral-Tankstelle. In diesem Zusammenhang weisen wir schon mal darauf hin, dass wir wieder einige Helferinnen und Helfer für Auf- und Abbau und verschiedene Dienste benötigen oder auch gerne Küchenspenden entgegennehmen. Wer sich zur Verfügung stellen oder auch evtl. einen Kuchen backen möchte, meldet sich bitte bei Ilse Dern, Tel. 06404/3271.

Der Vorstand

## MGV »Frohsinn« Garbenteich

### Gesangstunde

#### Am 16. 9. 2019 fällt die Gesangstunde aus.

Die nächste Chorprobe der Chorgemeinschaft »Frohsinn« Garbenteich und »Eintracht« Hausen ist am Montag, dem 23. 9. 2019 um 20.00 Uhr im Bürgerhaus in Hausen. Wir bitten um pünktliche und vollzählige Anwesenheit.

#### Ständchen

Am Sonntag, dem 15. 9. 2019 bringen wir zwei Ständchen. Zum Ansinggen treffen wir uns um 11.30 Uhr in unserem Vereinslokal und fahren danach mit dem Pkw nach Watzenborn-Steinberg. Dort singen wir in der »Krone« für Wilhelm Müller zu seinem 90. Geburtstag.

Um 13.15 Uhr sind wir dann im Landgasthof Maid in Garbenteich, um unserem Ehrenmitglied Karl Kaiser zum 100. Geburtstag mit einigen Liedern zu gratulieren.

Der Vorstand



Stadtteil  
Watzenborn-Steinberg

## GV »Germania« 1868 Watzenborn-Steinberg e.V.

[www.germania-pohlheim.de](http://www.germania-pohlheim.de)

#### An alle Sängerinnen und Sänger der »Modern Voices«!

Wir treffen uns zur nächsten Chorprobe morgen, Freitag, dem 13. September um 19.30 Uhr im Saal der Pizzeria »da Giovanni«, Licher Straße 48 A in Garbenteich. Wir freuen uns auf euer zahlreiches Kommen.

#### An alle Sänger des Männerchores!

Unsere nächste Chorprobe findet am Dienstag, dem 24. September um 20 Uhr im Vereinslokal »Grüner Baum«, Gießener Straße 38 statt. Wir freuen uns auf euer zahlreiches Kommen.

#### Termine im September 2019

Samstag, 21. September 2019

»Fly me to the Moon« – Chormusikevent mit den »Modern Voices« und befreundeten Chören, Weltraum Feeling, Dancing Acts, Cocktails und Fingerfood, After Show Party um 19.30 Uhr in der Limeshalle in Grünungen, Eintritt frei

### Einladung!

Wer mir zu meinem

### 80. Geburtstag

gratulieren möchte, ist am Samstag, dem **21. September** in der Zeit von 10.00 - 12.00 Uhr im Gasthaus »Grüner Baum«, Gießener Str. 38 herzlich willkommen!

*Ursula Burger*

September 2019

## GV Eintracht 1869 Watzenborn-Steinberg e.V.

[www.eintracht-steinberg.de](http://www.eintracht-steinberg.de)

#### Jubiläumskonzert am 12. Oktober ab 19 Uhr

**Musik, Musik, Musik!** So haben wir unser Konzert überschrieben, weil es an diesem Abend eine besondere musikalische Vielfalt zu hören gibt. Im ersten Teil werden unser Männerchor, begleitet von einem Hornquartett bekannte Melodien aus Oper und Operette zu Gehör bringen, unsere »Chorifeen« interessante Choral Highlights servieren und Chorleiterin und Sopranistin Karina Kardaschewa (Oper Frankfurt & Boulevardtheater Dresden) die Konzertgäste erfreuen. Für die Begleitung am Flügel konnten wir den Pianisten Andreas Sommer aus Frankfurt gewinnen.

An dieser Stelle sprechen wir auch mal ein großes Lob an alle unsere Sängerinnen und Sänger, sowie an unser Dirigententeam Karina Kardaschewa und Dieter Schäfer aus, die seit Monaten für dieses besondere Konzert allwöchentlich fleißig üben.

Im zweiten und finalen Konzertteil gehört die Bühne dann dem A-Cappella-Quartett »Die Schmachtigallen«. Diese werden dabei eine musikalische Hommage an die legendären COMEDIAN HARMONISTS singen und mit eigenen Highlights die Konzertgäste begeistern. Die Eintrittskarten für 12 Euro gibt es ab sofort in unseren Vorverkaufsstellen: »Grüner Baum«, »AVIA-Tankstelle«, unter Telefon 0170/1850594 und an unserem Infostand auf der diesjährigen Erntedankausstellung am 3. Oktober in der Volkshalle.

#### Limeswanderung 3. Oktober

Wie all die Jahre, so sind wir auch bei der 14. Limeswanderung mit unserem leckeren Service und den heiteren Aktionen auf der Strecke dabei. Unser Verein wird in diesem Jahr die Wandersleute an Point Nr.2, im Vogelpark am Pohlheimer Wald, mit leckerem Essen (Schmalzbrote, Frikadellen und Nussecken) sowie warmen und kalten Getränken umsorgen und mit dem Tonrohr erheitern.

Da die Strecke in diesem Jahr wieder über die Heimatskanzel führt, werden wir hier an Point Nr. 3 die Wandersleute mal wieder auf der Tonleiter singen lassen. Hier gibt es dieses Jahr jedoch nur »Notgetränke aus der Kiste«, weil die Wanderer als nächstes bei Point Nr. 4 auf dem Hof Obersteinberg einkehren, wo das Motto lautet: »Trübel auf dem Bauernhof«.

PS: Der gesamte Verlauf der Limestour 2019 mit weiteren Details kann unter den Mitteilung des Heimatverein Grünungen eingesehen werden.

#### Mitarbeit auf den Informationsständen bei Veranstaltung:

1 Im Vogelpark bei der Limeswanderung am 3. Oktober

• In der Volkshalle bei der Erntedankausstellung am 3. Oktober

Wer gerne auf einer dieser Stationen mitarbeiten oder mehr wissen möchte, melde sich bitte unter: 0170/1850594!

#### Männerchor

Unsere nächste Chorprobe ist am Montag, 16. September 2019, wie immer um 19.00 Uhr in unserem Vereinslokal. Der Countdown läuft, noch 30 Tage, und wir sind jetzt in der heißen Phase der Vorbereitung für unser Konzert. Daher bitten wir alle Sänger

Wer mir zu meinem

## 85. Geburtstag

gratulieren möchte, ist am Donnerstag,  
dem 19. September 2019, von 10:00 bis 11:30 Uhr  
im Hotel Goldener Stern Pohlheim, Kreuzplatz recht herzlich  
eingeladen.

*Gerda Jung*

um möglichst vollzählige Teilnahme an den Chorproben. Hiermit  
ergeht außerdem die Bitte an alle Sänger um pünktliches Erschei-  
nen zur Chorprobe. Die Abteilungsleitung.

### Chorifeen

Wir haben heute unsere Chorprobe wie immer ab 19.00 Uhr in  
unserem Vereinslokal »Grüner Baum«. Wir proben für unser Kon-  
zert am 12. Oktober 2019 im Rahmen von 150 Jahre GV Ein-  
tracht. Deshalb die Bitte, dass nach Möglichkeit alle in den Chor-  
proben pünktlich anwesend sind. Die Abteilungsleitung

### Termine:

Ab sofort: Kartenvorverkauf für 12. Oktober

- |              |                                                                          |              |
|--------------|--------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 3. Oktober   | Limeswanderung                                                           |              |
| 12. Oktober  | Jubiläumskonzert                                                         |              |
| 26. Oktober  | MC Teilnahme an Jubiläumsveranstaltung<br>Liederkränzchen Dornholzhausen |              |
| 23. November | Dinner for V.I.P., Ehrung unserer Jubilare<br>(Volkshalle)               |              |
| 1. Dezember  | Vereinsgeburtstag (Grüner Baum)                                          | Der Vorstand |

## GV »Harmonie« 1906/1983 Watzenborn-Steinberg e.V.

### Orea Foni

Die nächste Chorprobe findet am Dienstag, dem 17. September ab  
19.30 Uhr im Vereinslokal statt! Wir bitten um vollzählige und  
pünktliche Teilnahme!

**Nächster Auftritt: Samstag, 21. 9. 2019**

Limeshalle- Fly me to the Moon-Chormusikevent GV »Germania«

### Männerchor

Unsere nächste Chorprobe findet am heutigen Donnerstag, dem  
12. September um 20.00 Uhr im Vereinslokal statt!

Wir bitten um vollzählige und pünktliche Teilnahme!

**Nächster Auftritt: Freitag, 27. 9. 2019**

### Seniorinnen

Liebe Seniorinnen, am Donnerstag, dem 19. September fahren wir  
nach Fauerbach zum Birkenhof.

Abfahrt ist um 14.00 Uhr bei der Ev. Stadtmission in der Huber-  
tusstr. I.A. Marianne und Hannelore.

## GV »Jugendfreund 1888« e.V. Watzenborn-Steinberg

### Frauenchor

Die nächste Chorprobe findet am Freitag, dem 13. September  
2019, um 18.45 Uhr, im Vereinslokal statt.

### Männerchor

Die nächste Chorprobe findet am Freitag, dem 13. September  
2019, um 20.30 Uhr, im Vereinslokal statt.

### Rudelsingen am 5. Oktober 2019

Zum 7. Pohlheimer Rudelsingen laden wir alle Mitglieder, Freunde  
und Bekannte am Samstag, dem 5. 10. 2019, ab 20.00 Uhr, im  
Ausstellungsraum der Firma Auto-Häuser recht herzlich ein. Jörg  
Siewert & Steffen Walter präsentieren wieder viele bekannte Hits  
live von A-Z und alle können die Hits in lockerer Atmosphäre text-  
sicher mitsingen (Gesangsausbildung ist nicht erforderlich). Karten  
gibt es bei Auto-Häuser und unter [www.jugendfreund-pohl-  
heim.de](http://www.jugendfreund-pohlheim.de).

### Termine

Samstag, 5. Oktober 2019, Rudelsingen im Autohaus-Häuser  
Sonntag, 15. Dezember 2019, Weihnachtskonzert in der  
Christuskirche

## GV »Sängerkranz« 1876 Watzenborn-Steinberg e.V.

[www.saengerkranz1876.de](http://www.saengerkranz1876.de)

### An alle Sänger!

Am heutigen Donnerstag, dem 12. 9. 2019, führen wir wieder un-  
sere Chorprobe durch. Wir bereiten uns derzeit intensiv auf unser  
Konzert im November vor. Daher ist es ganz wichtig, dass alle Sän-  
ger die kommenden Proben besuchen. Der Vorstand

### An alle Sänger der Vocale !

Die nächste Probe findet am kommenden Samstag, dem 14. 9.  
2019, um 17.00 Uhr, in der Volkshalle statt. Bitte seid auch ihr  
pünktlich und vollzählig anwesend. Der Vorstand

### Terminvorschau:

- 19. 9. 2019, Probe »Sängerkranz«, Vereinslokal
- 21. 9. 2019, Probe »Vocale«, Volkshalle
- 25. 9. 2019, Vorstandssitzung

## Heimatvereinigung Schiffenberg Ortsverein Watzenborn-Steinberg e.V.

[www.hv-schiffenberg.de](http://www.hv-schiffenberg.de)

### Hoffest – 25 Jahre Heimatstube

Bei unserem Hoffest zum 25-jährigen Jubiläum der Heimatstube  
konnten wir am vergangenen Sonntag viele Gäste aus Nah und  
Fern begrüßen. Der Vorstand bedankt sich bei allen freiwilligen  
Helferinnen und Helfern, die uns bei den umfangreichen Arbeiten  
zur Vorbereitung und Durchführung des Hoffestes tatkräftig unter-  
stützt haben und ohne deren Einsatz eine erfolgreiche Durchfüh-  
rung der Veranstaltung nicht möglich gewesen wäre.

### Chronik – 25 Jahre Heimatstube

Die neue 84-seitige Chronik mit über 130 farbigen Fotos über die  
Entwicklung und vielfältigen Aktivitäten in und um die Heimatstu-  
be kann während der Öffnungszeiten des Stadtmuseums erworben  
und unter der E-Mail-Adresse [schriftfuehrer@hv-schiffenberg.de](mailto:schriftfuehrer@hv-schiffenberg.de)  
bestellt werden.

### Strickkreis trifft sich wieder

Nächstes Treffen des Strickkreises ist am Donnerstag, dem 19. Sep-  
tember, um 17.00 Uhr.

Die Treffen finden – sofern nicht anders angekündigt – im 14-tägi-  
gen Rhythmus statt. Handarbeitsinteressierte sind dazu herzlich ein-  
geladen. Der Vorstand



## KGV Lückebach e.V. Watzenborn-Steinberg

Bellschouessen

Zu unserem traditionellen Bellschouessen am 22. 9 2019 um 12.00 Uhr im Vereinsheim (Funktionshaus) laden wir alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Kleingartenvereins recht herzlich ein. Wir würden uns freuen viele Unterstützer des Vereins begrüßen zu können. Um besser planen zu können bitten wir um Voranmeldung bei: Erna Wendel Tel. 06403-9798157 oder 0172-6454748  
Gaby Wolfheimer Tel. 06403-1293 oder 0157-51953471

Der Vorstand

## Obst- und Gartenbauverein Watzenborn-Steinberg e.V.

[www.ogv-watzenborn-steinberg.de](http://www.ogv-watzenborn-steinberg.de)

Verehrte Mitglieder und Freunde des OGV

### 20. Obst – und Erntedankausstellung – 3. Oktober (Tag der deutschen Einheit)

Unter diesem Motto steht in diesem Jahr unsere Obst – und Erntedankausstellung am 3. Oktober in der Volkshalle. Der Start ist wie gewohnt um 11.00 Uhr.

Über 20 Aussteller (Gewerbetreibende – Vereine und Institutionen) werden ihre Waren und Dienstleistungen anbieten. Der Obst- und Gartenbauverein ist wieder mit einer großen Kernobstausstellung präsent. Gelees und Hoingk aus Früchten heimischer Gärten und Streuobstwiesen können sie in gewohnter Weise erwerben. Zum zweiten Mal werden wir ab 11.00 Uhr mit dem »Bayrischen Dreiklang« (Weißwurst – Brez'n und Weißbier) beginnen. Gegen 13.30 Uhr öffnet sich unsere große Cafeteria. Im Außenbereich der Volkshalle werden wir wieder mit der Hydraulikpresse frischen Most für sie pressen. Außerdem wartet die Watzenborn-Steinberger Feuerwehr mit einem Einsatzfahrzeug vor der Halle.

Ein Gewinnspiel ist wieder dabei, sie können schöne Preise unserer Aussteller gewinnen.

Der Obst- und Gartenbauverein ist auf dem besten Weg sein 300. Mitglied zu begrüßen. Als Dankeschön gewinnt das 300. Mitglied ein Auto nach Wahl für ein Wochenende von AUTO-HÄUSER, Pohlheim. Liebe Mitglieder machen sie Werbung für diese »Jubiläumsausstellung« und unterstützen sie den Vorstand bei der Ausführung. Eine separate Einladung geht ihnen in Kürze zu.

### Seniorengruppe 75+

Unser nächster Treff im Funktionshaus ist am Donnerstag, dem 19. September 2019, 14.30 Uhr. Bei Kaffee und Kuchen und guter Unterhaltung wollen wir einen schönen Nachmittag erleben.

Der Vorstand freut sich auf eine gute Beteiligung.

### Fachwartausbildung

Der Landesverband für Obstbau, Garten- und Landschaftsbau Hessen bildet auch im Jahre 2019/20 wieder Fachwarte aus. Der OGV Watzenborn-Steinberg hat wohl Fachwarte in seine Reihen. Es ist die Möglichkeit geboten sich zu dieser interessanten Aufgabe ausbilden zu lassen und den Verein mit zu unterstützen seine satzungsgemäßen Aufgaben zu erledigen. Teilnehmen können sowohl Frauen als auch Männer. Wer Interesse an einer solchen Ausbildung hat, kann die Unterlagen über [OGV.Wa-steinberg@gmx.de](mailto:OGV.Wa-steinberg@gmx.de) oder Tel. 06403-63466 bei Reinhold Schunk anfordern. Der Vorstand

### Fachinfo des OGV:

#### Staudengarten im September

Auch wenn es bisher hochsommerlich heiß war, merkt man an den kürzer werdenden Tagen deutlich, dass es auf den Herbst zugeht. Damit beginnt jetzt die zweite. Staudenpflanzzeit, ideal um Stauden zu teilen und umzupflanzen! Mit der Grabegabel holt man die Stauden aus der Erde. Dann gilt es, den häufig recht großen und stark verwurzelten Wurzelballen mit einem scharfen Messer oder

### Herzlichen Dank

sage ich allen, die mich zu meinem

### 80. Geburtstag

mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken erfreut haben. Auch danke dem Hotel Goldener Stern für die gute Bewirtung und unseren Kindern, Enkeln und Freunden für die Gestaltung der schönen Feier.

Inge Dort

dem Spaten zu teilen. Besser geht das, wenn man den Wurzelballen mit einem Wasserstrahl abspritzt, denn dann sieht man den Wurzelverlauf besser und das durchtrennen wird einfacher. Danach kann man die Teilstücke der Staude wieder neu pflanzen. Pflanzen mit Pfahlwurzeln eignen sich nicht für eine solche Vermehrung. Jedoch viele Stauden wie z.B. Funkien, Taglilien (Hemerocallis), Pfingstrosen oder Rittersporn kann man so teilen.

Gegen Ende des Monats kann abends die Temperatur in einigen Gegenden stark herunter gehen und viele Stauden sind abgeblüht. Doch manche Stauden haben nochmals nach einem Rückschnitt im Sommer eine neue Blüte gebildet. Diese Blüten belässt man noch an der Staude. Bei den anderen stellt sich jedoch die Frage: abschneiden oder stehen lassen? Wenn man vor der Samenbildung die abgeblühten Blütenstände entfernt, geht keine Kraft in die Samenbildung und so regt man die Pflanze an neue Blüten zu bilden. Das ist der Fall beim Nelkenwurz, der Kokardenblume, dem Lavendel, dem Mädchenauge und der Akelei. Jedoch haben auch einige Samenstände Zierwert (z.B. bei Gräsern), man wünscht evtl. eine Aussaat im Beet oder die Samen sollen als Nahrung für Vögel dienen. In diesen Fällen belässt man sie bis zum Frühjahr an der Pflanze.

Die Dahlien, Cannas (Indisches Blumenrohr) und Knollenbegonien putzt man nur aus. Sie kann man noch einige Wochen bis zu den ersten Nachtfrosten stehen lassen.

Aber schon jetzt beginnt die Planung für das nächste Jahr: Frühjahrsblühende Zwiebeln werden vom Handel angeboten und können umgehend gepflanzt werden. Falls man neue Stauden pflanzen möchte, sollte man jetzt schon die Bestellung aufgeben, denn grundsätzlich ist jetzt auch eine ideale Pflanzzeit für Stauden. Gerade bei niedrigeren und kleinen Stauden ergibt sich eine gute Farbwirkung, wenn man sie in größerer Zahl, dicht an dicht, pflanzt.

Quelle: [www.Gartenakademie.rlp.de](http://www.Gartenakademie.rlp.de)

## SV OG Watzenborn-Steinberg

Einladung Oktoberfest

Liebe Mitglieder, Familien und Gönner unseres Vereins, wir laden Euch recht herzlich zu unserem Oktoberfest an dem Feiertag, Donnerstag, 3. Oktober, ab 11.00 Uhr in unser Vereinsheim ein.

Um besser planen zu können, bitten wir um Anmeldung bis spätestens 23. 9. 2019 unter 0152-25611791 oder im Vereinsheim. Wir freuen uns auf Euch.

Der Vorstand

### Wir sind für Sie da!

Telefonisch erreichbar sind wir  
Montag bis Freitag 7 bis 17 Uhr,  
Samstag 8 bis 12 Uhr  
oder rund um die Uhr auf  
[www.giessener-allgemeine.de](http://www.giessener-allgemeine.de)

### Leserservice

Telefon 0641/3003-77  
Fax 0641/3003-303  
[service@mdv-online.de](mailto:service@mdv-online.de)



## Wissenswertes

### Francke-Schüler schnuppern beim Katastrophenschutz

(pm). Schwimmen, retten, funken – all das konnten Jugendliche bei einem Projekt der August-Hermann-Francke-Schule üben beziehungsweise lernen. Sie hatten das Angebot der DLRG angenommen, innerhalb von drei Tagen die Arbeit der Wasserrettungsgruppe kennen zu lernen. So erfuhren 10 Schülerinnen und Schüler der Klassen 8 bis 10 von den Profis der Gießener DLRG-Gruppe allerhand über die Grundlagen des Katastrophenschutzes, des Einsatzfunks und des Sanitätswesens. Nach der Vermittlung theoretischer Grundlagen wurde die Ausrüstung der DLRG-Einsatzfahrzeuge vorgestellt und die Verwendung der Geräte vermittelt. Im Westbad Gießen konnten die Jugendlichen die geübten Rettungsgriffe beim Transportieren und Schleppen anwenden und die Wasserrettung an ihrem Lehrer Martin Geilfus üben, der sich als zu bergendes Opfer zur Verfügung gestellt hatte. Das Schwimmen mit Kleidung erwies sich als tatsächlich anstrengend!

Der dritte Projekttag fand am Aartal-Stausee statt; dort konnten die Schülerinnen und Schüler mit einem Einsatzboot fahren und Wurf sack, Rettungsleine, Rettungsball sowie Rettungsbrett einsetzen. Auch die zu lernen Knoten zählten zu wichtigen Hilfsmitteln, die beherrscht werden müssen. Bei sommerlichem Wetter machten alle Übungen großen Spaß und vermittelten das Gefühl, im Ernstfall wirklich beim Retten helfen zu können.

Wer sportlich ist, schwimmen kann und schon immer mal wissen wollte, was Katastrophenschutz ist, war bei diesem Projekt genau richtig. Der DLRG sucht übrigens ständig Nachwuchs für seine wichtigen Aufgaben im Ehrenamt, vielleicht wird nach dem Schulprojekt bei Einzelnen der Wunsch konkret, sich in diesem Bereich zu engagieren.



Schülergruppe und Anleiter am Schulgelände

(Foto: privat)

### Gruppentreffen der Frauenselbsthilfe nach Krebs in Lich

Gemeinsam ist ein schwerer Weg nicht kürzer, aber er ist leichter zu gehen.

Am Dienstag, 17. September findet das nächste Gruppentreffen der Frauenselbsthilfe nach Krebs in Lich statt. Treffpunkt ist das Restaurant Calabria in Lich, separater Raum in vertraulicher Atmosphäre, Giessener Straße 26. Einlass ist um 17.30 Uhr. Die Teilnahme ist kostenlos.

Um Anmeldung wird wegen der Reservierung gebeten.

Menschen mit und nach der Diagnose Krebs (Männer und Frauen) sowie Angehörige treffen sich hier zum Austausch.

Neue Teilnehmer sind herzlich willkommen.

Auffangen nach dem Schock der Diagnose – Informieren über Neues aus dem Gesundheitswesen – Begleiten auf dem Weg der Therapie sind die Hauptaufgaben dieses ehrenamtlichen Angebotes.

Der persönliche Austausch in Einzelgesprächen, Paargesprächen und bei Gruppentreffen dienen dazu, Hilfe zur Selbsthilfe zu finden. Anregungen durch zusätzliche Informationen, Durch eine Krebserkrankung wird das Leben durcheinandergewirbelt. Es werden Fragen aufgeworfen, die nicht nur die medizinische Seite betreffen, sondern auch psychischer, seelischer und geistiger Art sind.

Die Bedeutsamkeit von Selbsthilfe auf dem Weg der Erkrankung wird immer wieder als positive Begleitung während der Therapie und in die Zeit danach beschrieben.

Aus Erfahrung Hilfe zur Selbsthilfe, das bietet die Frauenselbsthilfe den betroffenen Männern und Frauen mit Krebs an.

Eine Anbindung an Menschen mit gleichem Erleben kann den Weg durch die Therapie entlasten. Angehörige benennen die Wirksamkeit der Gruppe als Gewinn für die Kraft, die innerhalb einer Familie benötigt wird in dieser schweren Zeit.

Ein weiteres Anliegen ist die Hinführung zu neuem Erleben in z.B. kreativen, sportlichen u.a. Bereichen, um wieder Erfolge zu spüren. Kleine Schritte, um dem Körper wieder Vertrauen zu lernen, die Beweglichkeit wieder zu üben und die Ängste zu regulieren. Entspannungsübungen oder Phantasie Reisen, Gehirnjogging oder walken, die Möglichkeiten werden individuell in den Gruppen besprochen und eigenständig organisiert.

Wir sind kein Jammerclub, erlauben uns aber, Schwäche zu zeigen, wenn sie uns übermannt. Und wir wollen wieder Anteil am Gesunden haben, soweit dies möglich ist. Kräftezehrende Therapien gehören zum Weg der Behandlung.

Die Teilnahme ist kostenlos und jederzeit möglich.

A. Prues 06036-9056805 und Silvia B. 06406-775072

## Traueranzeigen und Danksagungen

### Wir beraten Sie gerne

Gerade in solchen Momenten die richtigen Worte zu finden, ist nicht immer einfach.

Wenden Sie sich deshalb vertrauensvoll an unsere Mitarbeiter oder Ihr Bestattungsinstitut, wenn Sie Hilfe beim Formulieren und Gestalten Ihrer Traueranzeige oder Danksagung benötigen.

**Mittelhessische Druck- und Verlagshaus GmbH & Co. KG, Gießen**

Marburger Straße 20, Telefon 0641/3003-0





# Kinderbetreuungsangebote

## Kindertageseinrichtungen

**Kindertageseinrichtung »Sonnenschein«  
im Stadtteil Watzenborn-Steinberg,**  
Kirchstraße 2a, 35415 Pohlheim  
Leiterin: Frau Nadja Lang, Tel. 06403/67628  
**Öffnungszeiten:**  
Halbtagsbetreuung 6 Stunden  
(07.00 Uhr – 13.00 Uhr ohne Mittagsversorgung)  
Halbtagsbetreuung 4 Stunden  
(13.00 Uhr – 17.00 Uhr ohne Mittagsversorgung)  
Teilzeitbetreuung 7 Stunden  
(07.00 Uhr – 14.00 Uhr mit Mittagsversorgung)  
Vor- und Nachmittagsbetreuung 9 Stunden  
(07.00 Uhr – 13.00 und 14.00 – 17.00 Uhr  
ohne Mittagsversorgung)  
Ganztagsbetreuung 10 Stunden  
(07.00 Uhr – 17.00 Uhr mit Mittagsversorgung)  
**Platzkapazität:** 100 Plätze (4 Gruppen)  
**Mindest-/Höchstalter:** Vom vollendeten 1. Lebensjahr  
bis zum Schuleintritt

**Kindertagesstätte »Germaniastraße«  
im Stadtteil Watzenborn-Steinberg  
(Betreiber Lebenshilfe Gießen) Germaniastraße**  
Leiterin: Frau Katja Korn, Tel. 06403/1490  
**Öffnungszeiten:**  
Halbtagsbetreuung 6 Stunden  
(07.00 Uhr – 13.00 Uhr ohne Mittagsversorgung)  
Halbtagsbetreuung 4 Stunden  
(13.00 Uhr – 17.00 Uhr ohne Mittagsversorgung)  
Teilzeitbetreuung 7 Stunden  
(07.00 Uhr – 14.00 Uhr mit Mittagsversorgung)  
Ganztagsbetreuung 10 Stunden  
(07.00 Uhr – 17.00 Uhr mit Mittagsversorgung)  
**Platzkapazität:** 112 Plätze (5 Gruppen)  
**Mindest-/Höchstalter:** Vom vollendeten 1. Lebensjahr  
bis zum Schuleintritt

**Wald-Kita Rocky-Hill im Stadtteil Watzenborn-Steinberg  
(Betreiber Lebenshilfe Gießen)**  
Leiterin: Frau Katja Korn (06403) 9691490  
**Öffnungszeiten:**  
Halbtagsbetreuung:  
(07.15 Uhr – 13.00 Uhr ohne Mittagsversorgung)  
Teilzeitbetreuung:  
(07.15 Uhr – 14.00 Uhr mit Mittagsversorgung)  
**Platzkapazität:** 20 Plätze (1 Gruppen)  
**Mindest-/Höchstalter:** Vom vollendeten 3. Lebensjahr  
bis zum Schuleintritt

**Kindertagesstätte Garbenteich im Stadtteil Garbenteich  
(Betreiber Lebenshilfe Gießen)**  
Fröbelstraße 1 und 4, 35415 Pohlheim  
Leiterin: Frau Edda Ruschmeyer-Leussidis,  
Tel.: 06404/66887410  
**Öffnungszeiten:**  
Halbtagsbetreuung 6 Stunden  
(07.00 Uhr – 13.00 Uhr ohne Mittagsversorgung)  
Halbtagsbetreuung 4 Stunden  
(13.00 Uhr – 17.00 Uhr ohne Mittagsversorgung)  
Teilzeitbetreuung 7 Stunden  
(07.00 Uhr – 14.00 Uhr mit Mittagsversorgung)  
Ganztagsbetreuung 10 Stunden  
(07.00 Uhr – 17.00 Uhr mit Mittagsversorgung)  
**Platzkapazität:** 128 Plätze (6 Gruppen)  
**Mindest-/Höchstalter:** Vom vollendeten 1. Lebensjahr bis  
zum Schuleintritt

**Kindertageseinrichtung »Farbenfroh«  
im Stadtteil Watzenborn-Steinberg**  
Fortweg 1a, 35415 Pohlheim  
Leiterin: Frau Stella Gäbisch, Telefon 06403/694111  
**Öffnungszeiten:**  
Halbtagsbetreuung 6 Stunden  
(07.00 Uhr – 13.00 Uhr ohne Mittagsversorgung)  
Halbtagsbetreuung 4 Stunden  
(13.00 Uhr – 17.00 Uhr ohne Mittagsversorgung)  
Teilzeitbetreuung 7 Stunden  
(07.00 Uhr – 14.00 Uhr mit Mittagsversorgung)  
Vor- und Nachmittagsbetreuung 9 Stunden  
(7.00 Uhr -13.00 und 14.00 -17.00 Uhr  
ohne Mittagsversorgung)

Ganztagsbetreuung 10 Stunden  
(07.00 Uhr – 17.00 Uhr mit Mittagsversorgung)  
**Platzkapazität:** 112 Plätze (5 Gruppen)  
**Mindest-/Höchstalter:** Vom vollendeten 1. Lebensjahr  
bis zum Schuleintritt

**Kindertageseinrichtung »Kunterbunt«  
im Stadtteil Dorf-Güll**  
Hangstraße 2, 35415 Pohlheim  
Leiterin: Frau Gudrun Pucher, Telefon: 06404/1356  
**Öffnungszeiten:**  
Halbtagsbetreuung 6 Stunden  
(07.00 Uhr – 13.00 Uhr ohne Mittagsversorgung)  
Halbtagsbetreuung 4 Stunden  
(13.00 Uhr – 17.00 Uhr ohne Mittagsversorgung)  
Teilzeitbetreuung 7 Stunden  
(07.00 Uhr – 14.00 Uhr mit Mittagsversorgung)  
Vor- und Nachmittagsbetreuung 9 Stunden  
(07.00 Uhr -13.00 und 14.00 -17.00 Uhr  
ohne Mittagsversorgung)

Ganztagsbetreuung 10 Stunden  
(07.00 Uhr – 17.00 Uhr mit Mittagsversorgung)  
**Platzkapazität:** 62 Plätze (3 Gruppen)  
**Mindest-/Höchstalter:** Vom vollendeten 1. Lebensjahr  
bis zum Schuleintritt

**Kindertageseinrichtung »Rappelkiste«  
im Stadtteil Holzheim**  
Im Noll 27, 35415 Pohlheim,  
Leiterin: Frau Ulrike Grünfelder, Tel. 06004/424  
**Öffnungszeiten:**  
Halbtagsbetreuung 6 Stunden  
(07.00 Uhr – 13.00 Uhr ohne Mittagsversorgung)  
Halbtagsbetreuung 4 Stunden  
(13.00 Uhr – 17.00 Uhr ohne Mittagsversorgung)  
Teilzeitbetreuung 7 Stunden  
(07.00 Uhr – 14.00 Uhr mit Mittagsversorgung)  
Vor- und Nachmittagsbetreuung 9 Stunden  
(07.00 Uhr -13.00 und 14.00 -17.00 Uhr  
ohne Mittagsversorgung)

Ganztagsbetreuung 10 Stunden  
(07.00 Uhr – 17.00 Uhr mit Mittagsversorgung)  
**Platzkapazität:** 100 Plätze (4 Gruppen)  
**Mindest-/Höchstalter:** Vom vollendeten 1. Lebensjahr  
bis zum Schuleintritt

**Kindertageseinrichtung »Pustelblume«  
im Stadtteil Grünigen**  
Schulstraße 1, 35415 Pohlheim,  
Leiterin: Frau Katja Clement, Tel. 06403/969117  
**Öffnungszeiten:**  
Halbtagsbetreuung 6 Stunden  
(07.00 Uhr – 13.00 Uhr ohne Mittagsversorgung)  
Halbtagsbetreuung 4 Stunden  
(13.00 Uhr – 17.00 Uhr ohne Mittagsversorgung)  
Teilzeitbetreuung 7 Stunden  
(07.00 Uhr – 14.00 Uhr mit Mittagsversorgung)  
Vor- und Nachmittagsbetreuung 9 Stunden  
(07.00 Uhr -13.00 und 14.00 -17.00 Uhr  
ohne Mittagsversorgung)

Ganztagsbetreuung 10 Stunden  
(07.00 Uhr – 17.00 Uhr mit Mittagsversorgung)  
**Platzkapazität:** 87 Plätze (4 Gruppen)  
**Mindest-/Höchstalter:** Vom vollendeten 1. Lebensjahr  
bis zum Schuleintritt

**Kindertageseinrichtung »Wunderland« im Stadtteil Hausen**  
Parkstraße 4, 35415 Pohlheim,  
Leiter: Herr Michael Jung, Telefon 0641/45222  
**Öffnungszeiten:**  
Halbtagsbetreuung 6 Stunden  
(07.00 Uhr – 13.00 Uhr ohne Mittagsversorgung)  
Halbtagsbetreuung 4 Stunden  
(13.00 Uhr – 17.00 Uhr ohne Mittagsversorgung)  
Teilzeitbetreuung 7 Stunden  
(07.00 Uhr – 14.00 Uhr mit Mittagsversorgung)  
Vor- und Nachmittagsbetreuung 9 Stunden  
(07.00 Uhr -13.00 und 14.00 -17.00 Uhr  
ohne Mittagsversorgung)

Ganztagsbetreuung 10 Stunden  
(07.00 Uhr – 17.00 Uhr mit Mittagsversorgung)  
**Platzkapazität:** 87 Plätze (4 Gruppen)  
**Mindest-/Höchstalter:** Vom vollendeten 1. Lebensjahr  
bis zum Schuleintritt

## Kostenbeiträge

**Betreuungsart (Gebühr für Ü3 Kinder)**

	1. Kind
Halbtagsbetreuung 6 Stunden	beitragsfrei
(07.00 Uhr – 13.00 Uhr ohne Mittagsversorgung)	
Halbtagsbetreuung 4 Stunden	beitragsfrei
(13.00 Uhr – 17.00 Uhr ohne Mittagsversorgung)	
Teilzeitbetreuung 7 Stunden	28,00 €
(07.00 Uhr – 14.00 Uhr mit Mittagsversorgung)	
Vor- und Nachmittagsbetreuung 9 Stunden	84,00 €
(07.00 Uhr -13.00 und 14.00 -17.00 Uhr ohne Mittagsversorgung)	
Ganztagsbetreuung 10 Stunden	112,00 €
(07.00 Uhr – 17.00 Uhr mit Mittagsversorgung)	

**Betreuungsart (Gebühr für U3 Kinder)**

	1. Kind
Halbtagsbetreuung 6 Stunden	184,00 €
(07.00 Uhr – 13.00 Uhr ohne Mittagsversorgung)	
Halbtagsbetreuung 4 Stunden	122,00 €
(13.00 Uhr – 17.00 Uhr ohne Mittagsversorgung)	
Teilzeitbetreuung 7 Stunden	214,00 €
(07.00 Uhr – 14.00 Uhr mit Mittagsversorgung)	
Vor- und Nachmittagsbetreuung 9 Stunden	275,00 €
(07.00 Uhr -13.00 und 14.00 – 17.00 Uhr ohne Mittagsversorgung)	
Ganztagsbetreuung 10 Stunden	306,00 €
(07.00 Uhr – 17.00 Uhr mit Mittagsversorgung)	

Eltern zahlen für Kinder unter 3 Jahren bei entsprechendem Einkommen auf Antrag einen ermäßigten Kostenbeitrag (Kostenbeitrag jeweils pro Monat).  
Die Verpflegungskosten werden pro Mahlzeit mit 3,40 Euro berechnet.  
Bei Fragen in diesen Angelegenheiten wenden Sie sich bei der Stadt Pohlheim bitte an Herrn Landgraf (06403/606-125) oder Frau Günter (06403/606-126)  
Ergänzend unterstützt die Stadt Pohlheim das Tagespflegenetzwerk. Die Tagespflegepersonen bieten eine individuelle Betreuung in Kleinstgruppen an.

## Kindertagespflege in Pohlheim

**Watzenborn-Steinberg**  
Krieger, Lilli, Marie-Elisabeth-Lüders-Straße 6;  
Aufnahme von 0 – 10 Jahren, Tel. 06403/9692581  
oder 0176/84194592  
Frey, Simone, Bahnhofstraße 36,  
Aufnahme von 0 – 3 Jahren, Tel. 06403/96185  
Mierau, Viktoria, Gießener Straße 92a,  
Aufnahme von 1 – 3 Jahren, Tel. 06403/6099815  
E-Mail: viktoriamierau@web.de  
Sahin, Janette, Bahnhofstraße 54,  
Aufnahme von 0 – 3 Jahren, Tel. 06403/925796, 0176/  
70942509, info@regnbogengruppe-pohlheim.de  
Zimmermann, Tina, Am Weingarten 11a,  
Aufnahme von 0 – 3 Jahren, Tel. 0162/4660550  
Happel, Elke, Bruchstraße 21a,  
Aufnahme von 0 – 3 Jahren, Tel. 06403/64462 oder  
0173/3157974, elkehappel@gmx.de,  
www.krabbeltube-igelnest.de  
Theissen, Alexandra, Steinstraße 45,  
Aufnahme von 1 – 3 Jahren, Tel. 06403/63371

**Garbenteich**  
Maleki-Kavkani, Lida, Friedenstraße 28,  
Aufnahme von 1 – 3 Jahren, Tel. 06404/667431  
oder 0176/20293403  
Vogel, Sabine/Jahnel Kemal Fred, Schifftenbergstraße 7a,  
Aufnahme von 0 – 3 Jahren, Tel. 06404&6685609  
oder 0151/50125730

**Dorf-Güll**  
Tilitzki, Anica, Lerchenstraße 34,  
Aufnahme von 0 – 3 Jahren, Tel. 06404/90014  
Öffnungszeiten: 7.30-15.30 Uhr und nach Vereinbarung  
www.die-kruemelmonster-in-pohlheim.de

**Grünigen**  
Timm, Regina, Langgasse 15,  
Aufnahme von 0 – 3 Jahren, Tel. 06403/9699795  
E-Mail:tagesmutter-pohlheim.de,  
www.sonnenschein-kindergruppe.de

**Hausen**  
Funk, Gabriele, Stettiner Straße 6,  
Aufnahme von 1 – 3 Jahren, Tel. 0641/5878139

TV07 Watzenborn-Steinberg

## Neue »TV Info« ist da

(pm). Faszination Turnen: Unter diesem Motto ist jetzt die neue »TV Info« erschienen. Das 48-seitige Jahresmagazin des TV07 Watzenborn-Steinberg zeigt in seiner aktuellen Ausgabe 2019/2020, wie attraktiv die Vielfalt in Pohlheims größtem Verein ist.

Ein Schwerpunkt ist das umfangreiche Turnangebot, das vom Breitensport bis zum Leistungsturnen viele Kurse für Zielgruppen unterschiedlichen Alters bereithält. Was motiviert unsere Wettkampfturner? Und wie verfolgt eine Schülerin ihren Weg von der Turnerin zur Trainerin? Das alles und noch viel mehr können Sie in der aktuellen Ausgabe nachlesen. Aber auch Sportlerinnen und Sportler aus den anderen Abteilungen lassen die Leser an ihrer Faszination für Bewegung teilhaben.

Das hochwertig gestaltete Heft, das dank der Werbepartner kostenneutral produziert werden konnte, wird im Laufe der kommenden Woche an alle Haushalte verteilt, in denen Mitglieder des Vereins wohnen. Auch in der Geschäftsstelle des TV07 ist das Heft kostenlos erhältlich. Zudem wird es in Kürze auch in ausgewählten Geschäften und Arzt-



praxen ausgelegt. Online ist es als ePaper auf [www.turnverein07.de](http://www.turnverein07.de) abrufbar. Der Vorstand um Vorsitzenden Dr. Jan Eric Rempel wünscht viel Spaß beim Lesen!

Foto: Elisabeth Buck photographik

## Energietag bei Firma Walz in Lich

(con). Einsparungen beim Energieverbrauch, aber vor allem auch bei den CO<sub>2</sub>-Emissionen sind derzeit überall im Gespräch – da kam der Energietag bei der Firma Walz in Lich gerade recht: Schon seit Jahren engagiert sich die Firma rund um die Möglichkeiten von Fotovoltaikanlagen, Stromspeichermedien und Gebäudesanierungen, ebenso um die E-Mobilität und La-

destationen. So kamen auch am Energietag Fragen nach den Elektroautos wieder einmal nicht zu kurz: Zwar gehören Elektroautos und -fahräder nicht zum eigentlichen Geschäft der Firma – doch gerade bei Ladestationen kennt man sich hier aus. Und auf dem Firmengelände an der Hungener Straße wurden einmal mehr Modelle verschiedener Elektro- oder Hybridautomobile vorgestellt. Auch Probefahrten waren möglich. Für Geschäftsleiter Hans-Heinrich Walz sind Elektroautos ein ganz besonderes »Steckenpferd« – auch er selbst fährt einen solchen Wagen.

Am ganzen Tag stand besonders Energieeffizienz und -sparen auf dem Programm. Von effizienten Gas- und Ölheizungen, über Fotovoltaikanlagen bis hin zu Speichersystemen für letztgenannte, gab es ein breites Angebot an Technik zu begutachten. Zusätzlich standen Fachvorträge rund um das Thema Energie an: Sabine Kunz und Norbert Muth vom Energienetzwerk Landkreis Gießen stellten das Netzwerk Gebäudesanierung vor und informierten über Fördermöglichkeiten von KfW und BAFA.

Zudem gab es einen Vortrag über die Wirtschaftlichkeit von Fotovoltaikanlagen und deren Kombination mit moderner Speichertechnik.



Die E-Bikes stoßen bei den Besuchern auf großes Interesse. (Foto: con)



## Veranstaltungen

12. bis 19. September 2019

### Ausstellung:

Watzenborn-Steinberg: Während der Öffnungszeiten im Rathaus-Foyer, 55. Pohlheimer Kunstausstellung, Werke von 23 verschiedenen Künstlern – Alloheim Seniorenresidenz, »Jahreszeiten in Pohlheim-malerische Blicke in die Seele der Natur«, Werke von Hartmut Balser (bis 31. Dezember) Hausen: Fotogruppe Hausen, Ev. Familienbildungsstätte Gießen, Ausstellung: »Farbrausch« (bis Ende September)

### Donnerstag, 12. September 2019

Watzenborn-Steinberg: 19 Uhr, Häuser Be-stattungen, Trauertreff

### Freitag, 13. September 2019

Dorf-Güll: 18 Uhr, TP: Klosterwaldhalle, SV, Nordic Walking (auch für Nichtmitglieder)

### Samstag, 14. September 2019

Watzenborn-Steinberg: 17 Uhr, TV-Hütte, TV, Lauffreß Hausen: 12 Uhr, Backhausfest, Feuerwehrg-e-rätehaus, FFW Hausen Grüningen: Kirmes, GBK Grüningen

### Sonntag, 15. September 2019

Grüningen: 11 Uhr, Frühschoppen, GBK Grüningen

### Mittwoch, 18. September 2019

Watzenborn-Steinberg: 15 Uhr, Stadtverwal-tung, Seniorenbeirat, »Pohlheimer Internetca-fé«; TV07, Lauffreß für Jedermann; 19 Uhr

## Veranstaltungs-hinweise

Liebe Leserinnen und Leser, wir weisen darauf hin, dass Veranstaltungshinweise von Vereinen, Parteien und Institutionen an die bekannte Mailadresse der Pohlheimer Nachrichten gesendet werden müssen.

Wir können keine Termine aus anderen Publikationen übernehmen.

Verlag und Redaktion

## Berufsfeuerwehr-Wochenende

(pm). Aufgrund des vom 20. bis 22. Sep-tember stattfindenden Berufsfeuerwehr-Wo-chenendes, ist im gesamten Gebiet von Pohlheim vermehrt mit Feuerwehrfahrzeu-gen und Ausbildungsszenarien zu rechnen!





STARTE  
DEINE  
KARRIERE  
AUF:

 **JOBS**  
in Mittelhessen  
Größter Online-Stellenmarkt für Mittelhessen

[www.JOBS-in-Mittelhessen.de](http://www.JOBS-in-Mittelhessen.de)

In eigener Sache!



Am Donnerstag, dem 26. September 2019, erscheint die nächste Ausgabe der Gewerbebeilage

**Pohlheimer Schaufenster**

Wir bitten die Mitglieder um entsprechende Beachtung und **Abgabe der Anzeigen bis spätestens Freitag, 20. September 2019**

bei  
Gernot Brückel  
Telefon 0641/3003230, Fax 0641/3003-302  
E-Mail Anzeigen:  
anzeigenberater@giessener-allgemeine.de  
E-Mail Textbeiträge:  
pohlheimer-nachrichten@mdv-online.de

GENAU WAS ICH WILL!

Finde deinen perfekten Ausbildungsplatz

**Ausbildung-in-Mittelhessen**.de

powered by 

Leser  
exklusiv

**Flic Flac**  
**PUNXXX**  
30 JAHRE - NICHT IRGEND EIN CIRCUS...

**PREMIERENTICKETS  
SICHERN!**  
NUR BEI UNS ERHÄLTICH.

10. OKTOBER • 20.00 UHR  
an den Hessenhallen Gießen

Bis zu **17% Rabatt** für unsere Abonnenten.

	Kategorie 1	Kategorie 2	Kategorie 3	Kategorie 4
Normalpreis	54 €	44 €	34 €	24 €
Ihr Premierenpreis als Abonnent	45 €	37 €	29 €	21 €

In der Geschäftsstelle Gießen · [www.mittelhessen-tickets.de](http://www.mittelhessen-tickets.de)\*

\* Geben Sie Ihre Abbonnentennummer im Feld »Aktionscode« ein.



SONNTAG  
MORGENMAGAZIN

EXTRA  
TIPP

Gießener Allgemeine  
Alsfelder Allgemeine  


# Top Beratung Top Qualität

REPARATUR- UND SERVICE SEIT 1967



FÜR DEIN  
BESTES ZUHAUSE  
DER WELT

Sehr gerne und mit viel Leidenschaft kümmern wir uns fachgerecht um Ihre Haushaltsgeräte & Unterhaltungselektronik.

**AUCH IM SERVICEFALL  
SIND SIE BEI UNS GENAU RICHTIG!**

**SERVICE AUS  
LEIDENSCHAFT**

EURONICS

Seipp

Inh. Reinhold Seipp | Hauptstraße 55 | 35440 Linden | Tel: 06403 63429 | [www.seipp.tv](http://www.seipp.tv)

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.00 - 12.30 u. 13.30 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr



Ohne Tränen hätte die Seele  
keinen Regenbogen.

[John Vance Cheney]

**Jeder Trauerweg ist individuell.**

KÜMMEL  
Bestattungen

GEMEINSAM  
SCHWERE WEGE  
GEHEN

**Tel. 0641 51655**  
Turnstraße 19  
35396 Gießen

[www.kuemmel-bestattungen.de](http://www.kuemmel-bestattungen.de)

25%

HERBSTAKTION 1/2019

25% Rabatt auf alle Armaturen  
vom 16.09 bis zum 15.10.2019



hansgrohe  
GROHE  
HANSA  
effepi



Wies für's Bad  
Möbelsystem 2  
35415 Pohlheim  
Tel. 06403-6799569  
[www.wiesfurdasbad-shop.de](http://www.wiesfurdasbad-shop.de)

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 10-18 Uhr  
Sa. 10-14 Uhr



Trauern Sie in Ruhe

Wir kümmern uns  
um alles andere.

HÄUSER  
BESTATTUNGEN

Tag und Nacht erreichbar  
**06403-62323**

Für Sie vor Ort in Giessen, Pohlheim,  
Linden und ab jetzt auch in Fernwald.

Familientradition seit 1873

IHR BESTATTER IN MITTELHESSEN

HÄUSER-BESTATTUNGEN.DE

Logopädische Praxis

sprachlich

Natasa Petrov

Logopädin – Fachtherapeutin für Stimme<sup>DA</sup>  
australische regenerative Tiefenentspannung – Art  
Heilpraktikerin eingeschränkt auf das Gebiet  
der Psychotherapie, Hypnosetherapeutin

Neue Mitte 4  
35415 Pohlheim  
Tel: 06403/9760871  
[natasa@sprachlich.de](mailto:natasa@sprachlich.de) [www.sprachlich.de](http://www.sprachlich.de)

Ich informiere Sie gerne telefonisch oder per E-Mail zu Terminen und anderen Fragen!

Joe  
hofmann

Ihr Malermeister

15 Jahre

Kompetent und Zuverlässig

Bahnhofstr.140  
Watzenborn/Steinberg

**0641/46131**

Ihr Fachmann für:  
Boden+Wand+Decke  
Innen+Außen



  
Besser sehen – mehr vom Leben  
Moderne Augenoptik · Contactlinsen

Dieter Dammann

Augenoptikermeister  
ZEISS-Brillengläser



Auch Ihre Brille aus: 35423 Lich  
Kolonnaden · Telefon (06404) 1088